

VOL. II

DEZEMBRO DE 1896

N.º 12

# O ARCHEOLOGO PORTUGUÈS

COLLECÇÃO ILLUSTRADA DE MATERIAIS E NOTÍCIAS

PUBLICADA PELO

MUSEU ETHNOGRAPHICO PORTUGUÊS



*Veterum volvens monumenta virorum*

LISBOA

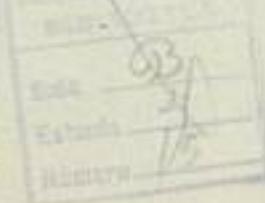
IMPRENSA NACIONAL

1896

## SUMMÁRIO

- SECÇÃO DE ARCHEOLOGIA DO INSTITUTO DE COIMBRA.  
SEPULTURAS ROMANAS DE BENCAPEDE.  
O ARCEBISPO DE ÉVORA E A ARCHEOLOGIA.  
NOVAS MOEDAS DE SALACIA.  
MUSEU ARCHEOLOGICO DA BIBLIOTHECA DE ÉVORA.  
A «PORCA» DE MURÇA.  
A ARCHEOLOGIA NOS JOHNAES PORTUGUESES.  
UMA NOTÍCIA ARCHEOLOGICA.  
INSCRIÇÃO DE UMA CASA EM BRAGANÇA.  
NUMISMATICA.  
PROTECÇÃO DADA PELOS GOVERNOS, CORPORAÇÕES OFFICIAES E INSTITUTOS SCIENTIFICOS Á ARCHEOLOGIA.  
NOTÍCIAS VÁRIAS.  
BIBLIOGRAPHIA.  
PROGRESSOS DO MUSEU LAPIDAR DE FARO.  
DOLMENS NO CONCELHO DE VILLA-REAL.  
ERRATA.  
RUINAS DE S. MAMEDE (VIMIOSO).  
MUDANÇA DO NIVEL DO OCEANO.  
ERRATA.  
ARCHEOLOGIA EBORINSE.  
EXTRACTOS ARCHEOLOGICOS DAS «MEMORIAS PAROCHIAES DE 1758».  
ARTE ROMANA.  
A ARRABIDA.

Este fasciculo vai ilustrado com 8 estampas.



ARCHIVO HISTÓRICO PROVINCIAL (GRANADA)
Sala _____
Sección _____
Serie _____
Libro n.º 00

B. 190

# O ARCHEOLOGO PORTUGUÊS

COLLEÇÃO ILLUSTRADA DE MATERIAIS E NOTÍCIAS

PUBLICADA PELO

MUSEU ETHNOGRAPHICO PORTUGUÊS

VOL. II

DEZEMBRO DE 1896

N.º 12

Secção de archeologia do Instituto de Coimbra

Museu de antiguidades

Data de 1851 a fundação do *Instituto de Coimbra*.

Tendo por fim a cultura das sciencias, letras e artes, é certo que, ainda mesmo nos períodos de seu maior vigor, nunca esta sociedade prestou grande e especial attenção ás artes, a não ser a arte dramática. A sciencia e a litteratura absorviam-lhe toda a actividade.

As sciencias historicas alguma serviços de valor devem ao *Instituto de Coimbra*. Percorrendo as paginas dos 42 volumes publicados da revista da sociedade, deparam-se-nos por lá disseminados numerosos e interessantes artigos historicos, escriptos por socios d'esta agremiação.

Só, porém, muito tarde é que a archeologia começou a atrair em especial as attenções de um certo nucleo de socios. Nenhuma das tres classes, em que se acha dividida a sociedade, comprehendia uma secção archeologica.

É verdade que logo no principio se tentou obviar em parte a este mal, propondo o director da classe de litteratura e bellas artes, em sessão de 19 de fevereiro de 1853, «que se nomeasse uma commissão de cinco membros, para examinar os principaes monumentos de architектura, existentes nesta cidade; acompanhando a descripção d'elles da designação da epocha da sua fundação, e mais noticias historicas: e outra commissão de tres membros para examinar as principaes obras de pintura, que existem em Coimbra, com o juizo critico sobre o seu merito e eschola; noticia historica da epocha e lugar em que foram feitas, e nomes dos seus autores; podendo cada uma d'estas commissões convidar, para as coadjuvar nestes trabalhos, as pessoas



que pela sua ilustração e conhecimentos especiais julgar mais competentes<sup>1</sup>.

Esta medida de carácter transitorio não preenchia certamente a lacuna; mas a commissão alguma cousa poderia fazer, inventariando os numerosos monumentos e os muitos quadros de valor, que então havia em Coimbra, e chamando para elles a atenção do público. Mas infelizmente a boa semente não caiu em terreno preparado; não germinou.

Enquanto a audacia ignara destruía até os alicerces o bello templo românico de S. Christovão, para no seu lugar construir um reles theatro, nem da parte do *Instituto*, nem da parte de nenhuma pessoa ilustrada de Coimbra, se levantava o mais leve protesto contra tal desacato.

Como aquelle, outros muitos monumentos, outras muitas preciosidades, foram desaparecendo pouco a pouco, sem que uma voz amiga intercedesse a seu favor.

Em sessão da classe de litteratura e bellas artes, de 5 de Março de 1873, sob proposta do Dr. Augusto Philippe Simões, resolveu-se:

- 1.<sup>o</sup> que se nomeasse uma commissão de archeologia;
- 2.<sup>o</sup> que numa das salas do *Instituto* se dásse cabida aos monumentos archeológicos e epigraphicos, que esta associação pudesse adquirir, e que se chamasse a atenção dos que prezam as investigações archeológicas<sup>2</sup>.

Eis o ponto inicial dos valiosos trabalhos archeológicos, que ultimamente teem sido a principal manifestação de vida do *Instituto de Coimbra*.

A commissão archeológica foi nomeada na mesma sessão. Eram seus membros os seguintes sócios:

- Dr. Abilio Augusto da Fonseca Pinto.
- Dr. Antonio Xavier de Sousa Monteiro.
- Dr. Augusto Philippe Simões
- Dr. Augusto Mendes Simões de Castro.
- Dr. João Correia Ayres de Campos.
- Conselheiro João José de Mendaça Cortês.
- P.<sup>r</sup> Manuel da Cruz Pereira Coutinho.
- Dr. Miguel Osorio Cabral de Castro<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> *O Instituto*, I, n.<sup>o</sup> 23 (Março 1, 1853), pag. 361 da 1.<sup>a</sup> edição, ou 235 da 2.<sup>a</sup>

<sup>2</sup> *O Instituto*, XVI, n.<sup>o</sup> 12 (Março de 1873), pag. 288.

<sup>3</sup> *Ibid.*

Organizou-se logo um pequeno museu, que ficou installado em duas salas do rés-do-chão do edifício ocupado pelo *Instituto*. Os primeiros objectos que ali deram entrada foram umas inscrições lapidáres romanas, e outros dos principios da monarchia, que estavam depositados na Universidade.

Não tardaram a convergir para o museu do *Instituto* muitas outras reliquias de maior ou menor valor historico, umas offerecidas, outras confiadas em depósito por corporações e por particulares. Em breve o museu despertava interesse nos poucos homens que então se occupavam de antiguidades.

Havia na commissão cinco homens, que por sua apaixonada dedicação eram os principaes agentes da beneficia empresa: Ayres de Campos, Philippe Simões, Miguel Osorio, Pereira Coutinho e Simões de Castro.

A esta commissão faltava, comtudo, a garantia de permanencia e perpetuidade; não tinha em si meio de regularmente se renovar.

Para se obviar a isto criou-se em assembleia geral de 28 de Janeiro de 1874 a *Secção de archeologia do Instituto de Coimbra*. A 4 de Julho do mesmo anno aprovou-se o regulamento especial, que à nova secção garantia vida propria, e a 16 de Janeiro de 1875 foi eleita a sua primeira direcção.

Nos dez annos que se seguiram desenvolveu-se muita actividade na aquisição, classificação e catalogação de objectos de arte antiga. Nesses trabalhos continuaram distinguindo-se entre todos os socios da secção os mesmos cinco a cima nomeados.

O museu foi-se enriquecendo, e o catalogo, que aí corre impresso, dos objectos nello existentes até 1883<sup>1</sup>, prova exuberantemente que se trabalhava com amor, desinteresse e competência.

Muitas preciosidades se salvaram da ruina e do desaparecimento; muitas outras, pertencentes a particulares, se reuniram no museu, onde poderiam ser consultadas e estudadas. Os trabalhos de classificação e catalogação eram feitos por Ayres de Campos, cuja dedicação, saber e honestidade são bem revelados no mencionado catalogo, por elle elaborado.

Em 1882, a convite do vice-presidente da Camara Municipal de Coimbra, Dr. Antonio José Gonçalves Guimarães, elaborou a *Secção*

<sup>1</sup> Catalogo dos objectos existentes no Museu de Archeologia do Instituto de Coimbra, e Suplemento n.º 1 (dois numerosos).

*de arqueologia do Instituto* um inventário minucioso e muito interessante dos monumentos históricos e artísticos de todas as ordens, existentes em Coimbra e no seu concelho. Foi um bom serviço que se prestou.

É neste documento, que pela vez primeira se chama a atenção pública e a das autoridades para a preciosíssima arcada do claustro de Cellas, até então desconhecida, e hoje em risco iminente de se perder por um desabamento, que seria muito fácil evitar!

O relatório respondia a um questionário formulado pela *Comissão dos monumentos nacionais*, e foi pela Câmara Municipal enviado àquela sabia collectividade<sup>1</sup>.

Após dez anos de trabalhos e de prosperidade para a secção de arqueologia, veio a decadência, e por fim o abandono completo. Os principais influentes morreram; outros cansaram e desanimaram vendendo-se sóz.

As direcções do *Instituto* várias vezes tentaram dar, pelo menos, um simulacro de vida à secção de arqueologia, mas nada conseguiram. O museu transformou-se numa esplanada imunda, onde as aranhas e o caruncho trabalhavam à sua vontade; ultimamente destinara-se a depósito de moveis inutilizados, de caixotes, etc.

À vista de tal abandono, uma parte dos sócios do *Instituto* animou-se de toda a sua boa vontade, tratando-se então de reorganizar a secção de arqueologia, introduzindo-lhe sangue novo. Sollicita-se e obtem-se a intervenção eficaz do Ex.<sup>mo</sup> Prelado da Universidade e de todos os sócios do *Instituto*, e começam as obras nas duas salas do museu.

Em breve se achavam estas inteiramente transformadas, e revestidas de mobília adequada. Na distribuição e disposição dos objectos ninguém interveiu senão António Augusto Gonçalves e Dr. Joaquim Martins Teixeira de Carvalho, este vice-presidente da secção, aquele segundo secretário e conservador do museu. Os dois talentosos artistas e arqueólogos distintos para lá enviaram as suas colecções, que, juntas ao que havia e ao mais que se obteve, tornaram o museu sumamente interessante.

O talento artístico de Gonçalves, coadjuvado por Teixeira de Carvalho, soube tornar bello e muito agradável, pelo conveniente arranjo e disposição, esse aglomerado de pedregulhos, inscrições, sarcófagos, estatuas, fragmentos de columnas, e muitas outras antigualhas,

<sup>1</sup> Foi publicado n.º *O Instituto*, xxx, n.º 4 (Outubro de 1882), pag. 179.

que lá havia, e que, se chamavam a atenção do archeólogo pelos segredos que nela sabia ler, é certo que não atraíam, antes repeliam, o que o não era, mal podendo servir para educar e bem orientar o artista.

Hoje qualquer profano, que entre no museu, sente-se atraído e é naturalmente aliviado à observação e ao estudo. E é prova d'isto a gente que alli vai em visita repetida todos os domingos e dias santificados. Vão e demoram-se; lêem os rotulos e consultam o conservador, que, sempre prompto a responder, lá gasta horas esquecidas, enquanto o museu permanece aberto.

Continuam de dia em dia aumentando as colecções. As duas salas são já insuficientes, e trata-se de obter do Ex.<sup>mo</sup> Reitor da Universidade, à qual pertence o edifício, a conveniente preparação de uma terceira sala, para onde possa estender-se o museu. Espera-se que de aqui a alguns meses esteja prompta.

Depois far-se-há o catálogo geral, methodico e ilustrado.

A inauguração do museu, depois de reorganizado, fez-se com toda a solemnidade no dia 26 de Abril do corrente anno, sob a presidência honoraria dos Ill.<sup>res</sup> e Ex.<sup>mos</sup> Srs. Bispo-Conde e Reitor da Universidade. A ambos deve muito o museu: a este pelos serviços a que a cima faço allusão, aquelle pela concessão de valiosos objectos, e pela coadjuvação eficaz que sempre está disposto a prestar á direcção em todos os emprehendimentos.

Antes de concluir esta rápida noticia, pede a justiça que aqui deixe mencionados os nomes dos actuais directores da *Secção de archeologia do Instituto de Coimbra*, que por seus bons serviços merecem rasgados elogios. São os Senhores.: Dr. Joaquim Martins Teixeira de Carvalho, Dr. Augusto Mendes Simões de Castro, Antonio Augusto Gonçalves e Dr. José António de Sousa Nazareth<sup>1</sup>.

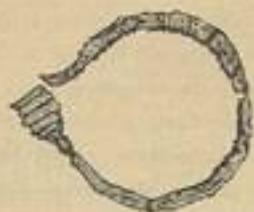
Que o seu zélo não esfrie, apesar de todas as contrariedades, e que a nova direcção, que brevemente vai ser eleita, continue com igual dedicação e competencia, eis os meus votos sinceros.

ANTONIO DE VASCONCELLOS.

<sup>1</sup> [Pede a justiça que eu diga que entre os benemeritos do museu se conta também o próprio signatário do artigo, que é archeólogo conscientioso e dedicado.—J. L. de V.]

### Sepulturas romanas de Bencafede

Na herdade de Bencafede, pertencente à freguesia de Nossa Senhora de Machêde, do concelho e distrito de Évora, numas excavações que se fizeram para a construção de um forno de tijolos e telhas, foram encontradas, um metro a baixo do nível do terreno, umas campas



construídas de *ladrilhos*, um dos quais, tem de comprimento 0<sup>0</sup>,37 e de largura 0<sup>0</sup>,27, regulando os outros pelas dimensões d'este. Dentro das campas apareceram esqueletos e juntamente alguns objectos, entre os quais se notam dois lacerimatórios, um que partiram e outro com que o dono da herdade presenteou um indivíduo de Évora, um prato de vidro que os trabalhadores partiram, algumas lucernas, das quais inteira só ha uma, duas argolas de ferro, um *anulus* ou *insauris* de cobre ou bronze (de que se dá a estampa em tamanho natural), diferentes objectos de cerâmica de vários tamanhos e feitos que os trabalhadores partiram, um *clavis*, etc.

*N.B.* Todos os tijolos tem desenhos que diferem entre si.

CESAR PIRES.

---

### O arcebispo de Évora e a archeologia

Sua Ex.<sup>a</sup> Rev.<sup>mo</sup> o Sr. D. Augusto, Arcebispo de Évora, dirigiu em 21 de Dezembro de 1896 aos seus parochos um ofício-circular que foi publicado n.<sup>o</sup> *O Manuelinho de Évora*, n.<sup>o</sup> 801, de 28 do mesmo mês, d'onde se extraem os seguintes períodos por dizerem respeito à archeologia:

..... não repugna, antes se casa perfeitamente com a natureza das funções do ministerio parochial, o amor e interesse pelos progressos dos estudos que mais de perto se relacionam com o culto divino.

Entre elles, merece particular attenção o da archeologia religiosa, que, além de ensinar a distinguir e a apreciar as epochas, os estylos, o destino, a significação e o valor historico ou artistico dos monumentos, das imagens, dos quadros, dos vasos sagrados, paramentos e alfaias do culto, pôde fornecer, e tem muitas vezes fornecido, elementos preciosos para a fixação de datas e a resolução de problemas attinentes à historia, à liturgia, ao dogma ou à disciplina da Igreja Cathólica . . . .

..... não devemos jamais, os que somos ministros da Egreja, hesitar em auxiliar e favorecer os sinceros esforços dos sabios na investigação do passado . . . .

Inspirado por esta ordem de idéas, determinei já que na cadeira de Theologia Pastoral do Seminario d'esta Metropole sejam ensinadas aos alumnos as noções elementares de archeologia e iconographia christi; e agora venho recommendar mnto a V. S.<sup>a</sup> o seguinte:

1.<sup>a</sup> Todas as vezes que na freguesia a seu cargo se tratar de obras a fazer em algum templo ou outro edificio com caracter religioso que se recommende por sua antiguidade ou prímer artistico, procure V. S.<sup>a</sup> obstar efficazmente a demolições ou modificações que o desfigurem, e empenhe-se sempre em lhe conservar zelosamente o estyle e a feição primitiva, não permittindo que se pintem ou dealbem cantarias ou ferragens de merecimento, que se arranquem azulejos, etc.

2.<sup>a</sup> Tenha o maior cuidado e vigilancia na conservação de todos os objectos do culto, e não autorize jamais a alienação, por qualquer forma, ou inutilização de alfaias antigas, embora a pretexto de serem substituidas por outras melhores, sem averignar se aquellas tem ou não merecimento archeológico ou artístico.

3.<sup>a</sup> Se tiver conhecimento ou forem descobertos nessa freguesia alguns objectos antigos (moedas, medalhas, vasos, roupas, armas, instrumentos e utensílios, inscripções lapidares, etc.), fará bem se o comunicar ao Ex.<sup>mo</sup> Conservador da Biblioteca Pública d'esta cidade; e, se esses objectos não pertencerem ao culto ou não houver outro inconveniente, promova a remessa d'elles para o Museu Cenaculo annexo à mesma Biblioteca.

Bem haja o illustre Prelado Eborense, que, qual outro Cenaculo, concorrerá assim para o progresso dos estudos archeológicos na sua diocese!

J. L. DE V.

## Novas moedas de Salacia

N-O Archeologo Português, I, 81 sqq., occupou-me de umas curiosas moedas em que se lê em caracteres indígenas *Eviom*, nome da cidade ou do povo a que elles pertenciam. Zobel de Zangrónis estabeleceu com toda a clareza na *Revue Numismatique*, 1863, 378-379, com razões que os que se lhe seguiram<sup>1</sup> não conseguiram refutar, que taes moedas pertenciam a Salacia. As razões dadas por Zobel juntei eu outras n-O Arch. Port., ib., 83. O Sr. Dr. Hübner tambem apoia Zobel in *Monum. ling. Ibericae*, pag. 136.

A boa estrella archeologica, que até hoje me tem sempre acompanhado nas minhas investigações, offereceu-me novo ensejo de poder reforçar os argumentos de Zobel, como se vae ver.

No Natal de 1895 voltei a Alcacer do Sal, e os meus amigos Correia Baptista e P.\* Galamba mostraram-me várias moedas de cobre ali apparecidas ultimamente, que elles não conheciam, e que



Fig. 1

também a mim me pareceram muito estranhas. Dando voltas à memória, lembrei-me que o meu amigo Dr. Teixeira de Aragão me havia em tempo mostrado uma moeda semelhante a estas, achada no Alemtejo, não longe de Elvas, e, logo que regressei a Lisboa, foi men primeiro cuidado ir a casa do Sr. Aragão para verificar o facto, que realmente verifiquei.

Todas as moedas que observei se reduzem a tres typos:

I. Cavallo marinho ou hippocampo à esquerda. Legenda retrógrada ΕΙΩΝΙΕΣ. Restos de circuito granulado em baixo.

R. Dous espigas de trigo (à esquerda) entre dois crescentes, um com ponto, outro sem elle. Restos de circuito granulado em baixo.

Vid. a fig. 1. Esta moeda pertence ao Sr. Dr. Teixeira de Aragão.

<sup>1</sup> Por exemplo o Sr. Berlanga no *Nuevo método de Delgado*, II, 371 sqq.

2. Hippocampo à esquerda, já com a cabeça safada. Granulas como na primeira.

R. Igual ao da fig. 1 e 3, só em maior número os granulos do circuito de que na fig. 3.

Vid. fig. 2. Esta moeda pertence ao Museu de Alcacer.

3. Hippocampo à esquerda. Contramarca S junto das pernas. Já não se percebe circuito granulado.

R. Analogo ao da fig. 1, mas já sem granulos.

Esta moeda foi-me oferecida pelo Sr. Correia Baptista. Há outras no Museu de Alcacer.



Fig. 2



Fig. 3

Ao todo existem sete moedas. O peso oscila entre 5<sup>e</sup>,2 e 6<sup>e</sup>,2. Com excepção da de Sr. Aragão, todas foram achadas em Alcacer.

A moeda da fig. 1 foi já publicada, mas imperfeitamente, e sem explicação nenhuma, a título de mero enfeite, na capa-prospecto de um livro insignificante. As outras estão absolutamente ineditas.

Não ha dúvida nenhuma que estas moedas se relacionam com a serie publicada n-*O Arqueólogo*, I, 83. A moeda n.<sup>o</sup> 1 liga-se pela legenda ás já conhecidas; as de n.<sup>o</sup> 2 e 3 ligam-se á de n.<sup>o</sup> 1 pelos types. A authenticidade de todas é indubitável.

O tipo das espigas aparece tão frequentemente nas moedas ibéricas, que não vale a pena fazer citações. O tipo do hippocampo é mais raro, mas encontra-se em moedas da região emporitana, como se pôde ver no *Novo método* de Delgado, III, est. CXXXVIII e CXLIV.

Além da novidade dos tipos d'esta serie de moedas, tem de se notar também a contramarcia S que se vê nas de n.º 3. As contramarcas não são raras nas moedas ibéricas: se algumas vezes o seu sentido é por ora indecifrável, outras vezes elas contêm as iniciais dos nomes das cidades, como as de *Caesar Augusta* que tem C C A — *Colonia Caesar Augusta*, as de *Cascantum* que tem C e CAS; outras vezes contêm DD que significa D(ecreto) D(ecurionum). No nosso caso não sei dizer precisamente a significação do S: com quanto se possam dar várias explicações, como, por exemplo, a de inicial do nome de um dos magistrados que, ao que parece, figuraram em alguma das moedas já conhecidas, todavia inclino-me antes a crer que o S não será senão a primeira letra de *Salacia*, vindo assim a confirmar-se plenamente a atribuição de tais moedas a esta cidade Iusitana: a contramarcia teria por fim dar curso, sob o domínio romano, a uma moeda de procedência indígena.

Em todo o caso aí ficam três documentos novos, que contribuem para o conhecimento da numismática da Iberia. Os juizes competentes dirão agora a sua opinião.

J. L. DE V.

#### Museu Arqueológico da Biblioteca de Évora

No louvável empenho de engrandecer este Museu, que está junto da Biblioteca Pública, o digno conservador da mesma, o Sr. Dr. Tomás Gomes Ramalho, enviou aos presidentes de todas as câmaras do distrito o seguinte ofício-circular:

\*Ex.\*\*\* Sr. — A arqueologia, universalmente reconhecida como verdadeira ciência, estreitamente relacionada com as ciências naturais, e auxiliar das ciências históricas, e sociais, está hoje chamando a atenção não só dos poderes públicos, mas também de muitos homens cultos do nosso país.

Principiada a entrada do século XVIII por Winckelmann, que foi o primeiro que das suas observações formulou princípios fundamentais de uma teoria, depois aperfeiçoada por Visconti, a ella se deve o conhecimento da existência dos povos pré-históricos, e não só a confirmação mas também a rectificação dos factos importantes relativos a tempos históricos, desfigurados pelos historiadores. Com efeito: pelo estudo atencioso de velhos monumentos, moedas, medalhas, inscrições, vasos, roupas, armas, instrumentos e outros antigos uten-

sílos, tem o arqueólogo podido conhecer e apreciar os hábitos, artes e costumes de antigos povos, avaliando pelos seus vestígios o seu estado de desenvolvimento, e determinando com rigorosa exactidão épocas e datas importantes da vida de um povo.

Animar, quanto possível, o estudo d'essa ciência, que actualmente se inicia no nosso país com entusiasmo, é um imperioso dever que a todos se impõe, e para o desempenhar na parte que me toca, ouso contar com o poderoso auxílio de V. Ex.<sup>3</sup>

Nesta Biblioteca, actualmente a meu cargo, existe uma importante colecção de objectos arqueológicos, na maior parte, legados por Cenaculo, o seu benemerito fundador.

Posteriormente lhe foram adicionados muitos outros, adquiridos pelos distintos bibliotecários, meus antecessores, entre os quais destacam os vultos proeminentes de Joaquim Heliódoro da Cunha Rivara e Augusto Filipe Simões, ambos de memória muito saudosa para esta Casa, e para as letras patrias. Recentemente tem aumentado a colecção arqueológica por via de valiosos donativos, generosamente dispensados por dedicados protectores d'este Estabelecimento, e pôde ainda crescer consideravelmente a sua importância, se os homens ilustrados do nosso distrito prestarem o auxílio que solicito.

Não faltam, de certo, na nossa província, exemplares curiosos de arqueologia. Em qualquer reconstrução de velhos edifícios, ou qualquer escavação em o nosso solo, aparecem com frequência preciosos exemplares que teriam considerável valor para o estudo da arqueologia, se, em vez de convenientemente guardados em um museu especial, acessível aos estudiosos, não ficassem, na maioria dos casos, reconditamente ocultados; ou abandonados à ação destruidora do tempo, sucedendo-se o extravio, quando a ignorância do seu valor, lhes não faz alterar sua peculiar feição, empregando-os em construções novas, que encobrem já bastantes monumentos lapidares!

Archivar todas essas preciosidades, devidamente acondicionadas, em local apropriado, de fácil acesso ao arqueólogo estudioso, constitui a primeira necessidade que convém desde já attender; e nenhum outro lugar se apresenta mais apropriado do que o museu d'esta Biblioteca, donde brevemente se installará uma secção arqueológica, formada dos preciosos exemplares, que já posse. Em qualquer outro lugar, a sua collocação demandaria despesas relativamente importantes, que aqui se evitam, facilitando o confronto dos objectos archivados com os que de novo se lhes agregarem.

Tendo, pois, em vista o fim que deixo exposto, ouso rogar a V. Ex.<sup>3</sup>, com muito interesse, que da sua parte envide todos os esfor-

gos para que a esta Bibliotheca sejam enviados os objectos antigos, que a Ex.<sup>ma</sup> Camara, a que V. Ex.<sup>a</sup> dignamente preside, por ventura possua, e sejam proprios para o estudo da archeologia; bem como aquelles que, de futuro sejam encontrados em quaesquer obras municipaes, pedindo tambem com igual interesse a V. Ex.<sup>a</sup> a sua poderosa coadjuvação para se poderem alcançar aquelles objectos que forem encontrados em qualquer obra particular, afim de seguirem destino identico.

Convencido de que V. Ex.<sup>a</sup> acolherá benignamente este meu pedido, desde já, muito reconhecido, consigno aqui os meus cordeaes e sinceros agradecimentos a V. Ex.<sup>a</sup>, que considerarei como um dos mais prestatímosos protectores d'este Estabelecimento.

Deus Guarde a V. Ex.<sup>a</sup> — Biblioteca Publica de Evora, 4 de Dezembro de 1896. — O conservador, *Thomás Gomes Ramalho*.

\*

Oxalá que todos os srs. presidentes das camaras correspondam, como devem, ao appêlo que em nome da sciencia e da patria acaba de lhes ser feito!

J. L. DE V.

---

#### A «porca» de Murça

Tanto o *Branco e Negro*, n.<sup>o</sup> 32, de 8 de Novembro de 1896, como o *O Ocidente*, n.<sup>o</sup> 646, de 5 de Dezembro corrente, trazem gravuras da «porca» de Murça; mas nenhum d'esses jornaes se refere á que foi publicada n.<sup>o</sup> *Arch. Port.*, I, 236.

Temos, pois, publicadas em jornaes, pelos menos já tres gravuras do célebre monumento.

Como nota ao que se escreve no *Branco e Negro*, lembrei que, apesar de mais de uma vez se achar associado o mostrengos a pelourinhos, nada tem com elles: os nossos pelourinhos são uns da idade-média, outros posteriores, ao passo que os monumentos da natureza do de Murça datam dos tempos pre-romanos, e relacionavam-se com as ideias religiosas dos antigos habitantes da Peninsula Iberica, por cuja área, na região septentrional, se encontram bastantes monumentos semelhantes ao de que se trata.

J. L. DE V.

### A arqueologia nos jornais portugueses

Sem falar nos jornais artísticos, muitos outros publicam de vez em quando artigos arqueológicos ou históricos com gravuras de monumentos.

Por exemplo:

- a) *O Seculo* em muitos dos seus números, geralmente ao domingo;
- b) *A Voz de Chaves*, que tem publicado estampas de monumentos d'aquela villa (a ponte, a capella de S. João de Dens);
- c) *O Manuelinho de Évora*, que no seu n.º de 28 de Dezembro de 1896, publicou uma gravura do antigo baenio (quincentista) dos arcebispos da Igreja de Évora.

J. L. DE V.

### Uma notícia arqueológica

#### Castro de Avellãs

«Com a devida vénia transcrevemos do nosso collega *O Nordeste* o interessante artigo de cuja epígrafe nos servimos, que é devido à pena do habil tenente de caçadores 3, Sr. Albino Pereira Lobo, um dos poucos que nesta cidade sabe aproveitar com vantagem a sua lucida inteligência no estudo das sciencias arqueológicas, o que lhe tem grangeado as sympathias de todos aqueles que tem amor pelas sciencias históricas e que sabem prestar homenagem aos que sacrificaram uma grande parte da sua vida procurando a lux que deve iluminar a história das gerações passadas.

Segue o artigo:

É notável a quantidade de castros, que existem nas imediações de Bragança, restos na maior parte de povoações mortas, dignos da atenção de todos os que se dedicam ao estudo das sciencias históricas, e principalmente da história militar.

A tres kilometros a oeste d'esta cidade, no monte denominado *Cabeço de Castro de Avellãs*, que serve de espaldão à carreira de tiro d'esta guarnição, ha vestígios, bem distintos ainda, de uma fortaleza, que, pelas apparencias, construção e extensão, grandeza, fórmula,

parece ter sido um *oppidum* de habitação ou de refúgio dos primitivos povos d'esta região.

Tudo leva a crer que foi este *castro* ou fortaleza quem deu o nome à pequena povoação de *Castro de Avelãs*, a *Avelina* dos foraes, que se vê na proximidade da vertente oeste do monte; povoação tão mesquinha pela sua grandeza e singeleza das suas habitações, como notável pelos vestígios arqueológicos que apresenta, por isso que ainda se vêem nella abundantes monumentos da dominação romana, e as ruínas de um famoso mosteiro de beneditinos, que, segundo as antigas chronicas, foi edificado no meado do século VII da era christã.

D'onde provém que, se geographicamente passa desprezada, não lhe sucede o mesmo historicamente, pois entre os chorographos tem-se levantado grande discussão se teria sido neste local que existiu a famosa *Brigantia* ou *Juliobrigia*<sup>1</sup>; por isso que monumentos epigraphicos atestam a estada aqui da tribo dos Zocas ou de uma sua colônia.

O *Castro do Monte de Avelãs* é uma extensa fortaleza, cuja muralha, formada de pedra solta e defendida por um largo fosso, segue proximamente a crista militar, sendo, nas partes mais accessíveis, reforçada por outras ordens de muralhas em andares. No seu interior parece divisarem-se restos de habitações circulares, e, na parte voltada a norte ha indícios que dão a suspeitar a existência de uma ampla cisterna.

Todo o monte está coberto de carvalhos; e este ponto, tacticamente considerado, é dos que nestes sítios oferece melhores condições de defesa: as suas encostas, quasi por todos os lados, são bastante escarpadas, divisa-se d'elle um horizonte admirável em todas as direcções, e domina completamente os vales que o rodeiam.

Este *castro* é um bello exemplar de uma estação arcaica para cujas ruínas deve convergir a atenção dos que quiserem indagar a situação da *Brigantia* de que falla o foral de D. Sancho I dado à Quinta de Benquerença, e dos que pretendem marcar as estações da via militar de Braga a Astorga, que devia passar por aqui ou nas proximidades, visto a posição estratégica d'este ponto em relação ás

<sup>1</sup> [A opinião dos que sustentam que foi aqui *Juliobrigia* ou *Brigantia* (— *Brigantum*) não tem fundamento: vfr. Forbiger, *Handbuch der Altertumskunde*, parte II, pag. 62 e 65; a *Brigantia* de que provém a actual Bragança é outra, como se dirá no proximo numero.— J. L. de V.]

posições geográficas das duas importantes e antiquíssimas cidades de Astorga e Zamora.

Se se chegar a confirmar que no Monte do Castro houve povoação, como parece, ella é anterior ao domínio romano, pois pelos vestígios que se divisam nada faz crer que este povo estacionasse ali; não se dando o mesmo caso com os outros castros das imediações, aonde, na maior parte, se vêem sobrejos indícios da sua passagem; e que foram formados, provavelmente, depois que a dominação romana obrigou os primitivos povoadores a deixar os altos para irem habitar e a cultivar os valles.

Vê-se a grande importância que ha em achar a certeza do que estas ruínas foram, e a utilidade dos estudos archeológicos como subsecuentes da história, o que só é negado pelos espíritos ignorantes e mesquinhos, ou pelos que não encaram a vida por outro lado a não ser em procurar a melhor maneira de especular a humanidade. — A. L.»

(Extracto do *Norte Transmontano*, n.º 83, de 15 de Outubro de 1896).

Ao Sr. tenente Albino Pereira Lopo se deve a ideia da fundação do Museu Municipal de Bragança, de que se falará no n.º 1 do vol. III d'*O Archeólogo*; por esse serviço, e pelos outros que tem prestado à archeologia do distrito de Bragança, lhe deu a Associação dos Archeólogos Portugueses de Lisboa, numa das suas últimas sessões, um voto de louvor.

À cerca das antiguidades de Castro de Avellãs e dos Zoelas tem-se já publicado muitas notícias e dissertações, como se pode ver no *Corp. Inscr. Lat.*, II, pag. 363, e *Suppl.*, pag. 901-910, onde o Sr. Dr. Hübner cita tudo o que ha sobre o assunto.

J. L. DE V.

#### Inscrição de uma casa em Bragança

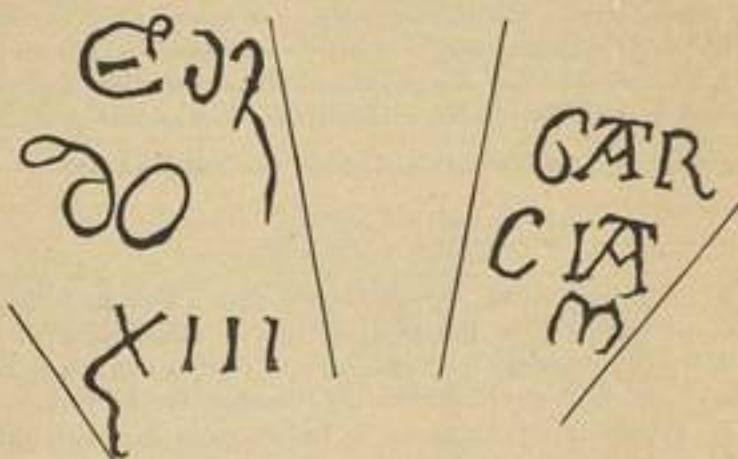


No cimo da rua da Costa Grande e do lado direito, a quem vai da cidade para a cidadella, vê-se, no fecho do arco que forma a porta de uma pobre casa, a inscrição que aídeante publico.

O arco da porta é todo de granito grosseiro e apresenta um trabalho em ornatos que faz suspeitar ter servido para alguma capela;

suspeita que se torna ainda maior em presença de certos indícios que ainda se divisam nas paredes da casa. Em monumentos antigos é esta a única inscrição que se encontra em Bragança, pelo menos que eu conheça.

Eu tenho tido todo o interesse em saber o que foi noutros tempos esta casa, porque desejava esclarecer uma dúvida que me sugeriu o desenho da cidadella tirado por Duarte de Armas, no reinado de D. Manoel: qual foi de apresentar, na vista de Oeste dentro da fortaleza três templos ou ermidas. Ora um sabe-se que era a actual igreja de Santa Maria, que já existia no reinado de D. Afonso III;



e o outro a capella de S. Tiago, de que houve aqui uma confraria importante instituída por D. Afonso, primeiro Duque de Bragança, e que ainda existia em 1676, pois lemos num documento, quasi de todo inutilizado, que encontrâmos na Câmara, que a 26 de Julho d'este anno ainda fôra eleito para capellão Baltar de Moraes Sarmento, e para mordomo-mór Francisco Ferreira Moraes.

A capella de S. Tiago desapareceu de todo, ignorando-se até o sitio aonde ficava, mas é opinião assente que ficava no interior da cidadella.

Seria a nossa casa o terceiro templo, que Duarte de Armas, por um erro de perspectiva tão trivias nas suas plantas, collocou no interior da fortaleza, da entrada da qual dista apenas sessenta passos? E se o foi, qual o santo da sua invocação? Eis o que conviria saber.

Bragança, Dezembro de 1896.

ALBINO PEREIRA LOPO.

## Numismatica

No n.<sup>o</sup> 2, do vol. II, d-*O Archeologo*, publicou o Sr. Dr. Sousa Viterbo um interessante artigo sobre a lavra da moeda em Beja no tempo de D. João III; sobre outro ponto da historia numismatica d'esta cidade achámos nós um documento que por varios titulos nos parecem curioso. O documento que vimos é cópia manuscrita de um impresso que o diz ter sido em Sevilha na Imprensa Maior, e consta de duas partes.

A primeira é um requerimento cujos passos principaes são os seguintes: *Juan José Mascarinas de Acebedo y Silca, corregedor que fué de la Ciudad de Beja y su Comarca . . . . representa á V. E. que siendo el suplicante Presidente de la Junta Suprema de dicha Ciudad, y Provincia, en tiempo de la feliz restauracion de su Patria, determinó cavar moneda Portuguesa en dicha Ciudad en nombre de su legitimo Principe y Señor para proveer las Tropas, y accurrir á las demás necesidades . . . . etc.* Para esse fim mandou o corregedor fazer em Sevilha cunhos, e dera como modelos uma moeda de doze vintens e outra de cruzado novo; isto em Julho de 1808, sendo dada ordem pela Junta Suprema de Sevilha para se fazerem os cunhos em 20 d'esse mês; em 11 de Agosto de 1809 pede lhe passem certidão da verdade d'estes factos «do que se continha nos cunhos por elle mandados fazer».

A outra parte do documento consta da certidão passada pelo director da moeda de Sevilha; e por ella se conhece que as moedas enviadas para modelos eram: uma moeda de doze vintens do Príncipe Regente, emissão de 1807; e um cruzado novo de D. João V, emissão de 1748. Diz a certidão: *como arreglo a ellos se grabaron los ocho Troqueles pedidos, Matrices y demás necesarios para el fin . . . . etc.*

Mas agora nos deixa a certidão indecisos sobre saber se estes cunhos chegaram a servir e onde; pois diz: *todo lo qual existe en la oficina de grabado de esta Real Casa.*

Pareceu-nos digno de registo este documento, ainda quando a lavra da moeda se não chegasse a realizar, e por isso o deixamos archivado nesta revista; não o encontrámos em nenhuma das colecções de documentos d'aquelle tormentosa epocha, não achando tambem lei ou ordem que autorizasse o corregedor a tomar tal medida, a não ser a maxima — *Salus populi, suprema lex.*

G. DE ALMEIDA SANTOS.

**Protecção dada pelos Góvernos, corporações officiaes  
e Institutos científicos à Archeologia**

**6. Gabinete de archeologia na Universidade de Messina**

O Sr. Dr. Giacomo Tropea, illustre Director e fundador da importantissima *Rivista di Storia Antica*, cujo vol. II está em via de publicação, e Professor de Historia Antiga, e encarregado da de Archeologia, na Universidade de Messina, de que é um dos ornamentos, propôs á Faculdade de Lettras a criação de um Gabinete Archeológico annexo á cadeira de Archeologia, o qual fosse como que um laboratorio para os seus alumnos, e um centro de iniciação de explorações systematicas naquelle zona siciliana. A proposta foi apresentada pelo activo e intelligent Reitor, o Sr. Professor Stampini, ao Ministro da Instrução Pública, que não só a approvou, mas muito a louvou. Este Gabinete, posto, como está, sob a direcção de uma pessoa tão competente como o Sr. Dr. Tropea, torna-se um valioso subsidio do ensino, e, estabelecido numa região ainda quasi inexplorada, pôde prestar grande serviço à sciencia.

Por toda a parte, os estudos archeologicos vão pois em augmento, e recebem patrocínio dos Góvernos centraes e dos locaes, e das corporações científicas. É que a archeologia não constitue uma simples curiosidade de ociosos ou de *dilettanti*, mas responde a um dos muitos problemas que o espírito humano formulou na sua ansia infinita de se conhecer melhor e de se satisfazer.

**7. Aquisições do Museu do Louvre**

Na sessão de 28 de Agosto de 1896 da Academia das Inscrições (França), «M. Henzey rend compte des résultats de sa mission à Constantinople, d'où il a rapporté au Musée du Louvre les monuments chaldéens que M. Paul Cambon, ambassadeur de France, a obtenu de la générosité du sultan Abdul-Hamid, monuments qui, pour la plupart, remontent aux plus lointaines origines de la civilisation asiatique. En voici la nomenclature: 1<sup>o</sup>, un bâton ou galet sacré autour duquel Eannadou, le roi de la stèle des Vautours, a inscrit la relation de son règne; 2<sup>o</sup>, une grande lame de bronze ou de cuivre, en forme de fer de lance et ayant 90 centimètres de longueur, portant un lion gravé avec le nom d'un très ancien roi du pays de Kish; 3<sup>o</sup>, une tête de taureau en bronze aux yeux incrustés de nacre et de lapis; 4<sup>o</sup>, deux

fragments d'une stèle sculptée, dont l'inscription contient le nom de la ville d'Agadé; 5<sup>a</sup>, quatre grandes tablettes d'argile, de la deuxième dynastie de la ville d'Our; 6<sup>a</sup>, un choix de vingt tablettes plus petites, mais d'un intérêt historique exceptionnel en ce qu'elles fournissent, pour la première fois, plusieurs dates authentiques des règnes de Sargon l'Ancien et de son fils Naram-Sin, qui vivaient vers 3800 avant J. C. Ce fait est établi par un travail opéré sur plusieurs milliers de fragments, et à ce sujet, M. Heuzey prend date en lisant une note dans laquelle M. François Thureau-Dangin, attaché à sa mission, déchiffre et traduit la plupart de ces documents».

(Da *Revue Archéologique*, 3.<sup>a</sup> série, xxix, 377).

#### 8. Congresso histórico e archeológico de Malines

No verão de 1897 deve realizar-se na cidade belga de Malines um congresso de Historia e Archeologia, para o qual se enviou a diversas sociedades e museus o seguinte ofício-circular, que também foi enviado ao Museu Ethnographico Português:

«Nous vous prions de vouloir nous faire parvenir *le plus tôt possible*, les questions que votre compagnie désirerait soumettre au prochain Congrès Historique et Archéologique de Malines.

De l'avis général, le programme de certains congrès antérieurs était trop chargé, et plusieurs questions n'ont pu, faute de temps, recevoir une solution satisfaisante.

Le nombre de questions devra donc être assez limité, et il serait désirable, croyons-nous, qu'aucune question ne soit proposée sans avoir été, pour son auteur, l'objet d'une étude sérieuse et approfondie.

Dans l'espoir, Monsieur le Président, que vous voudrez bien nous réserver votre appui et assurer ainsi la réussite du Congrès, nous vous présentons l'assurance de nos sentiments les plus distingués.— Pour le comité: *Louis Stroobant*, secrétaire général; — *G. van Caster*, président.

J. L. DE V.

.....no estudo da historia patria cada povo.....vai buscar o conhecimento dos progressos da civilização nacional, as experiencias lentas e custosas que seus avós fizeram, e com as quaes a sociedade se educon, para chegar de fragil infancia a virilidade robusta».

A. HERCULANO, *Opusculos* (1886), v, 135,

### Notícias várias

#### 1. Tesouro de moedas romanas

Lê-se no *Economista*, n.º 17, do vol. V, 2.ª série, de 25 de Outubro de 1896:

«Dizem de Santo Thyrso que nas escavações a que se anda procedendo no monte dos Sultos, freguesia de Sequeiró, foi encontrado um vaso com cerca de quatrocentas moedas de cobre romanas, quasi todas da época de Constantino. Ha diferença na cunhagem, mas o tamanho não excede o das nossas moedas de 5 réis. São muito semelhantes ás que apareceram ha annos no bairro das Travessas, d'essa cidade».

Trata-se evidentemente de *pequenos bronzes*.

#### 2. Cruzeiro antigo

Lê-se no *Espozendense*, n.º 223, de 25 de Outubro de 1896:

«No sitio chamado das Cruzes, ao sul da villa (de Barcellos ou de Espozende?), quasi à margem do Cávado, existe um cruzeiro que foi demolido em 1894 para o cemiterio municipal. Esse cruzeiro foi alli colocado na era de 1287, tendo por tanto, à data da sua demolição, a bagatela de 607 annos.

Este cruzeiro era de construção elegante e achava-se assente em tres ordens de escadas, em quadrado; e ainda conserva no cemiterio em que existe o mesmo aspecto arqueológico.

Pertencia á igreja matriz e era um dos paços do lendário terço que em antigos tempos se rezava, durante a quaresma, à noite.

Outras cruzes existem ainda por ali embutidas nas paredes dos predios, nas ruas por onde o terço fazia o seu giro habitual.

Velharias arqueológicas e religiosas».

#### 3. «Oppidum» do Cabeço de Avellãs

Lê-se no *Commercio do Porto*, n.º 253, de 24 de Outubro de 1896:

«Bragança, 22 de Outubro. — É devérás notável, pelo seu tamanho o castro ou, talvez, o *oppidum*, descoberto pelo Sr. tenente Lopo, director da escola de tiro, no sitio chamado Cabeço do Castro de Avellãs, a uns tres kilometros a oeste d'esta cidade.

São bem distintos os vestígios de uma fortaleza que, pela sua construção, forma e dimensões, devia ser habitação de algum povo, talvez, se não certo, anterior ao domínio dos romanos. A crista do monte, diz-nos pessoa bem informada, é uma grande fortaleza, cercada de muralha, formada com pedra sólida e defendida por fossos, encontrando-se nos pontos mais acessíveis do monte diversas ordens de muralhas, em forma de andares.

No interior da fortaleza parece existirem indícios certos não só de habitações circulares, mas até de uma cisterna.

Nestas paragens tem apparecido diversos castros, mas nenhum, segundo informações dignas de crédito, se parece com este, e por isso seria de grande utilidade que alguém descobrisse que ruínas seriam estas<sup>1</sup>.

#### 4. Aquisições do Museu Municipal da Figueira da Foz

No mês de Novembro, entrou a seguinte colecção de artigos gentílicos, colligidos em Loanda, e oferecidos pelo Sr. António de Oliveira e Silva Junior:

*Cerâmica.* — Nove vasos de barro feitos pelos negros de Cabinda, no Colungo-Alto, a saber: uma panella grande (*imbéaza*), em que se fabrica o *izuza*, bebida fermentada, duas panellas mais pequenas (*imbia*) para comida, dois pratos pequenos (*sangue à menha*), uma garrafa para agua (*binda*) e tres pucaras (*cope à menha*).

*Objectos de palha.* — Dois cestos (*barro*) fabricados pelos negros de Pung'andougo, outro (*ridéja*) fabricado pelo gentio de Tamba e uma boceta (*berra à mangua*) feito pelo mesmo gentio.

*Tecidos.* — Alguns pannos (*tanga*) fabricados pelo gentio de Quiçama, e um cinto de malha (*ponta à quitore*) feito pelos negros de Zeuze.

*Objectos diversos.* — Uma rede de pescar, feita pelos negros Muchilandas, um vaso de coco (*ricaco*), tres amuletos, sendo um muito curioso em forma de pente, doze brincos de metal (*bichas*) fabricados pelos negros Mubires, tres tangas feitas de fibras vegetaes, das mulheres de Quiçama, uma zagaia e dois machados e tres frascos que contêm em alcool duas serpentes e um morcego.

<sup>1</sup> [A pag. 285 seqq. dá-se uma notícia mais desenvolvida d'este castro. — J. L. de V.].

Um dos machados tem o gume transversal, isto é, perpendicular ao cabo, como as enxós; fórum interessantíssima e que pela primeira vez aparece no Museu.

#### 5. Novas aquisições do Museu Municipal da Figueira

Entraram em Dezembro de 1896 os seguintes objectos:

*Prehistoria.* — Uma machado de pedra, uma placa ornamentada e alguns fragmentos de cerâmica.

*Comparação.* — Do Sr. Bernardo Augusto Lopes, quinze bellissimas zagaias, quatro machados, um arco, tres setas e uma bengala, provenientes da África Oriental Portuguesa.

*Arqueologia histórica.* — O Sr. A. Goltz de Carvalho, de Buarcos, ofereceram diversas peças fragmentadas de um interessante retábulo de pedra, atribuído ao século XVI. Estes objectos estavam empregados no pavimento da igreja de S. Pedro de Buarcos (matriz), voltadas para baixo, e metidos em argamassa. O grupo superior tem parte da cabeça do Padre Eterno, quebrada na occasião em que foi descoberta. O grupo inferior, que provavelmente continha o Christo, estava completamente destruído, restando apenas as molduras do retábulo.

\*

O Sr. Abilio de Brito Amaral, de Nellas, enviou para o Museu uma espécie de clava de pedra polida, medindo 0°,72 de comprimento e pesando mais de 4,5 kilos. É furada numa das extremidades. O exemplar está completo e foi recolhido em Villar Secco.

Este objecto deu entrada no Museu em fins de Novembro.

#### 6. Collecções de moedas portuguesas

O Sr. J. Schulman, de Amersfoort (Hollanda), distribuiu os seguintes catálogos:

*Catalogue d'une collection remarquable de monnaies du Brésil, de Goa et de Díu et de quelques médailles du Brésil, du Portugal, et d'une série de monnaies des Indes Néerlandaises et Britanniques, de Syrie et de Parthie, provenant d'un amateur distingué à Paris, dont la vente aura lieu le 5 et 6 Octobre 1896, à Amsterdam, dans la salle au premier de l'Hôtel Krasnapolsky, Warmoeistraat 175-183.* — Contém notícias de moedas nossas do Brasil e da India, do tempo de D. Pedro II,

D. João V, D. José, D. Maria I & D. Pedro III, D. João VI, D. Miguel, D. Pedro IV, D. Maria II, D. Pedro V e D. Luís; e é acompanhado de duas estampas.

*Collection fort intéressante de monnaies des Indes Portugaises et Britanniques, formée par un amateur à Bombay, dont la vente aura lieu Jeudi le 8 Octobre 1896, immédiatement après la vente de la collection de monnaies du Brésil, de Goa, Dieu et des Indes de M.<sup>me</sup> la Vicomtesse de C.* — O catálogo tem a seguinte nota: «Cette collection de monnaies anciennes des Indes Portugaises mérite bien l'attention des amateurs. Il y a dedans des monnaies fort curieuses et de la plus haute rareté. J'ai suivî la liste du propriétaire de Bombay, qui m'est parvenue trop tard pour faire la reconstruction.»

P. BELCHIOR DA CRUZ.

### Bibliographia

REVISTA DE GUIMARÃES, vol. XIII, n.<sup>o</sup> 4, Outubro de 1896. — *Materias para a Arqueologia do concelho de Guimarães* por F. Martins Sarmento (antiguidades pre-romanas e romanas de S. Vicente de Mascotelos; lendas do monte da Senhora do Monte, analogas a outras conhecidas, e notícia de duas mamôas; notícias de penedos com signaes e cavidades, e de várias lendas; antiguidades romanas de Pedrânea, em Cerzedello, onde apareceu a ara do deus indígena Coronus, e uma inscrição consagrada a Juppiter<sup>1</sup>). *Artistas e artífices de Guimarães* (notícia documentada) por Sousa Viterbo (os documentos referem-se aos séculos XV a XVII).

J. L. DE V.

<sup>1</sup> Escreve o Sr. Sarmento, a pag. 163, nota: «Segundo Strabon e outros, o deus principal dos nossos antepassados era Marte». Como o Sr. Sarmento tira d'esta afirmação uma dedução histórica, notarei que, se tem em vista o que diz Estrabão no liv. III, m. 7, este não diz que Marte era o principal Deus dos Lusitanos, mas o seguinte: «[os Lusitanos] sacrificam a Ares (= Marte) um bode e os prisioneiros de guerra e cavalos» (cordeiros provavelmente também de guerra).

D'entre os muitos deuses dos Lusitanos, Estrabão fala especialmente de um (que identificou com Ares), por ter colhido a respeito d'ele algumas informações circunstanciadas.

### Progressos do Museu Lapidar de Faro

A julgamento de quem bem entenda deve, pelo que respeita à glyptica e à ethnographia, ser classificada de primorosa a cabecinha humana de marmore cujo desenho se vê em tamanho natural na figura junta. Foi encontrada nos terrenos de Estoi, em que assentam as desoladas ruínas thermaes de Milreu (Algarve) e oferecida a este Museu pelo Sr. Manoel Baptista. Não é um assombro escultural, como o revelado na subtilissima cinzeladura, que ostenta o assumpto venatorio ou sacrificial do formoso *crater* oriundo da mesma procedencia, vaso



marmoreo de subido merecimento em posse do Sr. Paule Cumano d'esta cidade: é, todavia, trabalho capituladamente artístico; proporciona revelações ou permite presunções, que sobremaneira importam ao estudo da arqueologia e simultaneamente corroboram o ensinamento relativo a determinados ademanes luso-romanos. É tipo de mulher, de farta cabelleira (*comata*), de rosto com ar lancinante e triste, cabellos volumosamente espargidos á frente (*crinis passus*), como era de uso então ao ser-se ferida por alguma fatalidade, sem topete no alto, á laia do *crobylos* atheniense ou em forma do *tutulus* sacerdotal das graduadas flaminicas de Roma, com trança armada

na parte posterior, circuitadamente repregada com alfinetes d'este officio, *aicus comatoria ou crinalis*, — que bem podiam ser de metal, marfim ou simples madeira (de bronze ha um vistoso exemplar na sala 2, mostrador B, n.<sup>o</sup> 66, colhido no espelho tumular de uma garrida mulher balsense). A limitada e basilar perfuração no pescoço e o alisamento da base collar, tambem de origem, mais provavelmente accusam a effraçao capital de uma estatueta e o ulterior enfiamento d'esta suggestiva reliquia em supporte destinado a aproveitá-la. Talvez mesmo que a effigie de que se trata residisse algum tempo em alguma *aedicula* — nicho volante, que, nos atrios das casas (*domus*) das grandes familias romanas, guardava em céra (*cera*) e excepcionalmente em pedra os personagens queridos de familia (*imagines majorum*), bem como ostentava as divindades tutelares á piedosa veneração dos crentes. Este precioso documento vale por um criterio a mais para o reconhecimento da luxuosidade do povo ossonobense, que desenfadadamente se banhava e fortalecia de espirito e corpo nos variados regalos d'essas pequenas mas sumptuosas *thermas*, cujas eloquentes ruinas, sem proveito para ninguem, tendem a desapparecer da admiracão e do estudo publico, restando-lhes apenas a planta e notas relativas, que eu ichnographicamente me apressei a elaborar e guardar numa das salas d'este museu.

Continha, vagarosa mas ininterrupta e systematicamente, o enriquecimento das diferentes secções d'este nascente Instituto. À hora, em que escrevo, acabo de catalogar e dispor um médio bronze romano na sala 2, mostrador B, n.<sup>o</sup> 145, padrão recommendavelmente distinto, colhido por mim no cerro de S. Miguel. Tem no anverso uma *biga* tirada, não à maneira ordinaria por cavallos, mas serenamente atrelada a dois bois. Refere-se incontestavelmente ao periodo mais feliz da historia do imperio romano; accusa o governo pacifico de Antonino Pio, o segundo *Numa*, a quem o insuspeito Goldsmith, na sua *Roman History*, encomiasticamente chama «one of the most excellent princes for justice, clemency and moderation». Este curioso monumento numismatico achava-se afincadamente em posse do camponês José da Graça, com o cabalistico apóde de ... uma moeda da Anna Bolena!

A sub-seccão dos antigos pesos de botica, que, com as dos pesos do tabaco, do sabão e da polvora, hão de ir constituindo a nossa

seção metrologica, foi dotada, agora mesmo, pelo reverendo prior de Moncarapacho, Sr. Francisco Ignacio dos Reis, com sete exemplares metalicos, em excelente estado de conservação.

Secretaria do «Museu arqueologico lapidar Infante D. Henrique», em Faro.

Monsenhor Conego — J. M. PEREIRA BOTTO.

### Dolmens no concelho de Villa-Real

Interrompendo a rapida descrição dos dolmens dos concelhos de Villa Pouca e Alijó, que continuaremos logo que nos seja possível ir verificar, nos sítios em que se encontram, umas notas, que possuímos, passamos aos do concelho de Villa-Real.

Temos conhecimento de que se encontram dolmens nas freguesias da Campeã, Monçós, Mondrões, Lamas, Pena e Quintã, não podendo até hoje percorrer as outras freguesias do concelho.

*Freguesia de Campeã.* — No sítio chamado Sardoeira, em terreno chão, encontram-se:

1.<sup>a</sup> A 200 metros ao norte da estrada real de Villa-Real a Mondim uma mamoa de 15 metros de diâmetro e de 3 de altura com dois esteios apenas, de granito de 2<sup>m</sup>,20 de altura, 0<sup>m</sup>,81 de largura e de 0<sup>m</sup>,25 de espessura, não tendo aparecido no sítio da câmara nenhum instrumento, nem qualquer objecto antigo;

2.<sup>a</sup> À mesma distância da estrada, outra mamoa das mesmas dimensões, sem esteios, nem objecto algum no centro (logar da câmara);

3.<sup>a</sup> A 250 metros da mesma estrada, outra mamoa de dimensões iguais às das duas e também como elas em terreno chão, tendo-lhe sido tirados, há poucos anos, os esteios para um poço por um indivíduo chamado António Rolo;

4.<sup>a</sup> No sítio das Vendas, em um outeiro denominado Picoto, uma mamoa sem mesa, nem esteios, de 12 metros de diâmetro.

Na *Freguesia de Quintã*, limitrophe da da Campeã, vêem-se:

1.<sup>a</sup> No sítio do Coto, fralda de um monte que domina a norte e nascente a chã da Campeã, uma mamoa de 6 metros de diâmetro e 3 de altura, sem esteios, e sem objecto algum no centro;

2.<sup>a</sup> A pequena distância do primeiro encontra-se outra mamoa com um esteio de granito de 2 metros de altura e 0<sup>m</sup>,60 de largura e de 0<sup>m</sup>,35 do meio para a base, e de 0<sup>m</sup>,25 do meio para a extremidade superior, sendo negativo o resultado da exploração.

Estes dois dolmens estão situados a 10 metros da antiga estrada real de Villa-Real para o Porto, um à direita e outro à esquerda. Nas explorações a que se procedeu removem-se apenas a terra e pedras do centro dos dolmens, no local que devia ser ocupado pela câmara, e não se fez em toda a mamoa por ser esse trabalho longo e dispendioso.

Na maior parte dos dolmens que temos visto a procura de *haveres encantados* tem feito que elles tenham sido devassados por muitas vezes, indo os credulos procurar na câmara as riquezas. Do facto de atacarem o centro dos dolmens resulta necessariamente a saída dos objectos que lá estavam, tendo-se perdido parte e outra tendo sido aproveitada para defender do raio as habitações e para outros usos.

Dos objectos que desprezaram ou que não quebraram, devem encontrar-se alguns na mamoa e nos terrenos próximos.

É exploração difícil, é certo, por causa dos volumes que é preciso remover, mas de resultado provável, senão certo.

Possuimos dois machados encontrados um à superfície de uma mamoa e outro num campo próximo.

Vila Real (Trás-os-Montes), Dezembro de 1896.

HENRIQUE BOTELHO.

### Errata

Na notícia dos dolmens do concelho de Alijô (pag. 266, l. 23) onde se diz *altura* deve ler-se *cultura*.

A cultura dos terrenos tem dado cabo de muitas antas. No concelho de Alijô, em Parafita, lá vi no anno passado os esteios de dois dolmens estendidos no meio de uma veiga de centeio.

HENRIQUE BOTELHO.

### Ruinas de S. Mamede (Vimioso)

De um artigo do *Norte Trasmontano*, de 3 de Setembro de 1896, extraímos os seguintes períodos:

«A 1 quilometro de distância, pouco mais ou menos, de Santulhão (Vimioso), existem as ruínas de uma povoação, chamada S. Mamede,

que alguns diccionarios se limitam a indicar como aldeia extinta entre Paradinha e Matella, e que ultimamente visitámos como meros curiosos..... Segundo a tradição popular, a povoação de S. Mamede foi abandonada pela grande quantidade de formigas que ali apareceram, que tudo destruiram, chegando até a comer as crianças deitadas nos berços.

Tem aparecido grande quantidade de sepulturas, quasi à flor da terra, com pequenas pedras dos lados, e uma tampa a cobri-las. Algumas das pedras que cobrem estas sepulturas são de marmore despolido com alguns arabescos, cruzes e canneluras.

Tambem ali foram encontradas algumas moedas de cobre e prata do feitio de meios tostões....., e que os illustres antecessores do nosso particular amigo, Sr. Dr. José Marcellino de Sá Vargas, puderam haver, e as levaram para Lisboa, talvez para enriquecer com elas algum museu numismatico.

Os habitantes de Santulhão suppõem (*sic*) que S. Mamede seria destruído ha trezentos ou quatrocentos annos .....

O auctor do artigo, que creio ser o meu amigo Pires Avellanoso, de Bragança, termina chamando para as ruinas a minha attenção, e convidando-me a visitá-las quando eu voltar áquelles sitios. Muito agradeço estas indicações, e farei o que se me pede.

Entretanto lembro desde já a conveniencia de conservar todas as pedras que contém esculturas, e de mandar desenhos d'ellas para *O Arqueólogo*. Caso valha a pena, podem tambem as pedras ser recolhidas no Museu Municipal de Bragança. Talvez se trate de monumentos da epocha romana; mas nada ouso assegurar a este respeito, sem ter mais elementos de estudo.

Quanto á lenda das formigas, ella apparece noutras regiões: cfr. *O Arch. Port.*, II, 178-179 e nota.

J. L. DE V.

.....no estudo da historia patria cada povo vai buscar a razão dos seus costumes, a santidade das suas instituições, os titulos dos seus direitos.

A. HERCULANO, *Opuscritos* (1886), v, 135.

### Mudança do nível do oceano

#### 1. Convite geral aos leitores d'O Archeologo

Provas geológicas e históricas dão testemunho indubitável de que nas nossas costas se tem efectuado mudanças de nível do oceano.

Citaremos como exemplos: em geologia os vestígios de antigas praias em um nível que o oceano já não atinge actualmente (Vianna do Castelo, Porto); em arqueologia as ruínas romanas das costas do Algarve.

Expor-nos-hiamos, porém, a grandes erros se quisessemos formular conclusões gerais, tomando por base qualquer d'estes factos, pois elles frequentes vezes parecem fallar em sentido contrário.

Só o conhecimento de observações efectuadas em toda a extensão das costas permitirá chegar a conclusões gerais.

Seria pois necessário percorrer toda a costa, colhendo observações, escutando as tradições, trabalho este forçosamente incompleto, porque há grande número de factos que escapariam ao observador transitório, sendo aliás conhecidos de um ou outro habitante da localidade.

Dirigimo-nos, pois, por meio do *Archeologo Português*, a todas as pessoas de boa vontade, pedindo que nos enviem o que souberem à cerca d'este assunto.

Queiram dar-nos a maior cópia de pormenores possível, e provas positivas quando as conheçam, mas não temam indicar-nos factos aparentemente insignificantes, já que esses mesmos podem adquirir grande importância aproximados de outros factos análogos. Indiquem-nos também as observações já descriptas, comunicando-nos o título e a página da obra ou do jornal que as contém.

A nossa intenção é reunir nesta revista tudo quanto diz respeito a este assunto, quer sejam observações novas, quer factos já publicados. Segundo a importância das comunicações que nos forem feitas, publicá-las-hemos imediatamente, ou aguardaremos que outros factos venham corroborá-las e dar-lhes maior importância.

PAUL CHOFFAT.

J. LEITE DE VASCONCELLOS.

### Errata

Na pag. 208, linha 16, em vez de *1512*, leia-se *1510*.

DAVID LOPES.

### Archeologia Eborense

(Vide *O Archeologo Português*, I, pag. 279)

#### I. As ruinas do antigo convento de S. Francisco de Evora

Curiosos são os objectos encontrados nas escavações e demolições feitas nos restos do antigo convento de S. Francisco de Evora, para a sua substituição, como há tempo dissemos, por elegantes e comodas habitações, com que o Sr. Dr. Francisco de Barahona concorrerá para o aformoseamento da cidade de Evora.

A maioria d'esses objectos são vasos de barro, de forma, feito e dimensões diversas, e, em geral, em perfeito estado de conservação. Os exemplares dos principaes typos são os representados na estampa junta, e estão recolhidos na Secção Archeologica da Bibliotheca Pública de Evora, onde poderão ser examinados.

Todos esses objectos de cerâmica são bem modelados e cozidos, e alguns d'elles (figs. 1 a 5) tem os fundos sensivelmente abaixados ou convexos, dando mostra de terem sido feitos independentemente dos vasos, e applicados depois a elles, porém antes de irem ao forno.

O vaso representado na fig. 1 foi, com outros do mesmo feito, encontrado nos rins da abóbada de berço, que cobria o antigo claustro, e os outros vasos acharam-se misturados com os entulhos, com que fôra tapada, como dissemos noutro lugar, uma das entradas do antigo palacio, para o prolongamento do andar superior à *capella dos ossos*, ocupado por celas.

A forma de alguns d'esses vasos ainda é hoje a adoptada pelos oleiros, tanto de Evora como de Estremoz, como por exemplo as formas representadas pelas figs. 2 e 6.

O vaso representado pela fig. 14 parece ser um *gral* e o objecto representado pela fig. 21 parece ter servido para castigal, em vista da sua parte vertical ser *õca*.

Todos estes objectos de cerâmica, ou pelo menos a maior parte d'elles, parecem não ter tido uso.

Como explicar a existencia de tamanha porção de cerâmica? A tradição não o diz, e não me consta que a chronica da ordem seraphica o diga também.

No meio dos entulhos, foi encontrado um pequeno frasco de vidro da forma e grandeza representada na fig. 22. O gargalo parece ter sido maior. A sua cor é branca, embaciada e tirante a verde.

Tambem foi achado um objecto de latão da grandeza e feitio representado na fig. 23. Seria espevitador ou peça de tocador? Como na maioria dos casos, teremos de contentar-nos com a interrogação.

Foi tambem recolhido na Bibliotheca Publica de Evora um garfo de chumbo, com tres dentes, e do comprimento de 0<sup>m</sup>.13, tendo na extremidade do cabo uns ornatos já gastos, e no verso uma flor de lis dentro de uma ellipse, encimada por uma coroa aberta.

Foi recolhida na Bibliotheca tambem, e ali armada, uma janella do estylo manuelino, geminada, apresentando a curiosidade de ter na sua bacia incrustados azulejos de 0<sup>m</sup>.10 de lado, pestos num mesmo alinhamento (fig. 24). Esta janella é toda de marmore branco, com alguns lavores e tem cada vão 0<sup>m</sup>.67 de largo e 2<sup>m</sup>.02 de pé direito, e as vergas são em arco pleno com 0<sup>m</sup>.33 de raio.

Esta janella estava no topo oriental do corredor da ala sul do convento, que fizera tambem parte do palacio, e que ao depois fôra ocupada por cellas.

Igualmente foi recolhida e armada na Bibliotheca (Secção Archeologica) uma linda janella de peito, de estylo Renascença com 1<sup>m</sup>.22 de alto por 0<sup>m</sup>.87 de largura, com a verga e peitoril lavrados. Os ornatos d'esta janella e a sua semelhança com as janellas do segundo pavimento da torre existente, no Passeio junto à parte restante do chamado palacio de D. Manoel, fazem crer que estas janellas são coevas d'ella.

Foi tambem recolhido na Bibliotheca um capitel das columnas que ornavam uma das entradas do palacio, que, como dissemos, fôra entulhada pelos frades. Essas columnas eram, assim como é o capitel, de marmore branco, e eram semelhantes ás columnas que ainda se vêem hoje no pateo do antigo edificio da Inquisição e num portão do quintal de um predio, que pertenceu a um individuo chamado José Maria Penedo, e está situado na antiga rua do Collegio, hoje denominada rua do Conde da Serra da Tourega. O capitel é simples, notando-se nelle oito *vieiras* symetricamente dispostas (fig. 25).

Ao ser demolida a casa que fica ao lado do claustro, que se diz ter servido para casa do capitnho do convento, foram descobertos dois linhos *edictos* mettidos na espessura da parede e contiguos, porém já sem

os *sarcophagos*, e, superiormente a elles, uma janella geminada, de granito, meia mutilada, de estylo manuelino, e tapada exteriormente por uma grossa parede de alvenaria ordinaria. Nas partes da parede comprehendidas entre as ombreiras e o *matinal* existia uma pintura de cōres vivas, representando uma meia figura de mulher, de cujo tronco partiam diversos ramos mais ou menos caprichosos, que se elevavam até a parte superior do vāo, e no meio d'esses ramos se destacava uma figura de homem, como se representa ordinariamente Mercurio. Por um distinto e intelligente desenhador-amador, o Sr. Augusto Salgado, natural e residente nesta cidade, foi tirada copia d'essa pintura, para ser guardada na Bibliotheca. Esta pintura é semelhante a uma outra encontrada na parte do palacio, demolida em 1869, denominada *galeria das damas*, e da qual tinha uma cópia o Sr. Joaquim Possidônio Narciso da Silva, que lhe fôra oferecida pelo professor de desenho do lyceu o Sr. Joaquim Lopes da Cruz, hoje tambem falecido.

\* \* \*

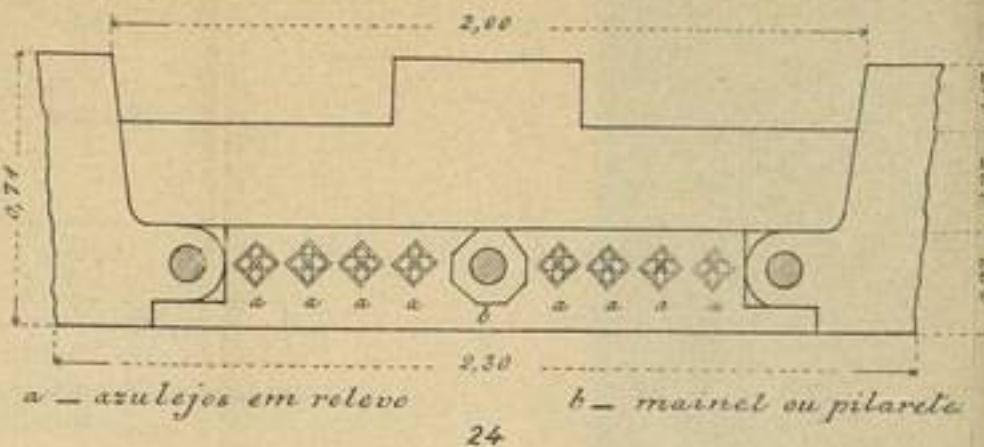
As cantarias, os azulejos e as pinturas que se descobrem nas demolições das ruinas do convento levam-nos a imaginar que muito linda deveria ter sido a sua primitiva fábrica, e que a ignorância dos frades ou a necessidade de cedencia da parte do convento para ampliação do palacio, em virtude das exigencias dos monarchas, levaram os frades, para os commodos ou serviços da comunidade, a transformar o edifício do convento numa disgraciosa massa de alvenaria, escondendo no seu interior bellezas que artistas de então, animados pela Fé, tinham criado, e que quando se descobrem, nos encantam sempre.

\* \* \*

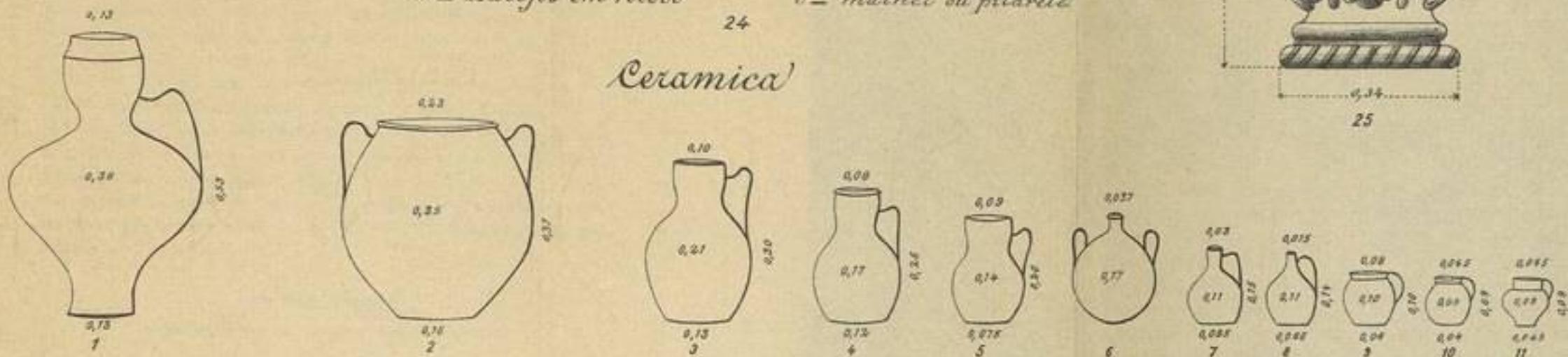
Na casa do capítulo do convento de S. Francisco de Evora, é aonde, segundo dizem os livros da nossa historia, fôra enterrada pelos frades D. Joanna Peres Ferreira, abbadessa do mosteiro de S. Bento, morta pelo povo da cidade em 1384<sup>1</sup>.

C. DA CAMARA MANOEL.

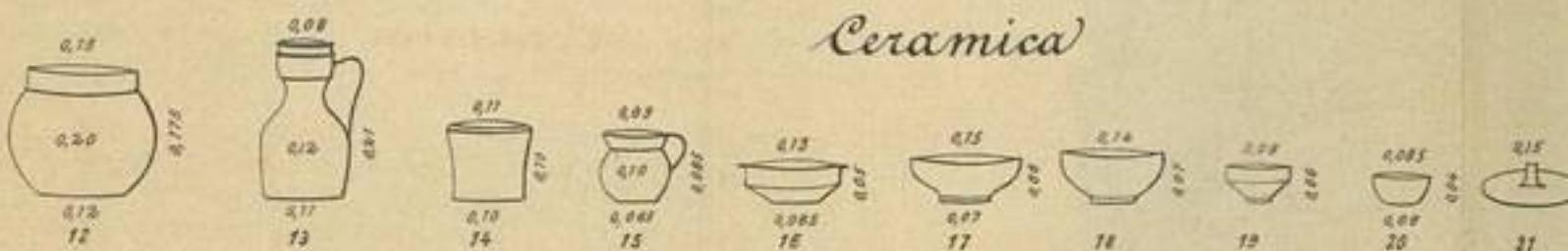
<sup>1</sup> O Sr. António Francisco Barata no seu livro *A Moura de Cister*, publicado em 1896, e nas *Noites de Evora*, fascículos n.<sup>o</sup> 1 e 2, dá notícia circumstanciada d'esta desdita senhora.



*Ceramica*



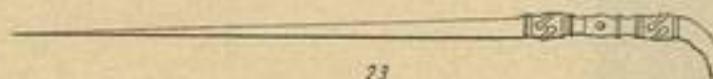
*Ceramica*



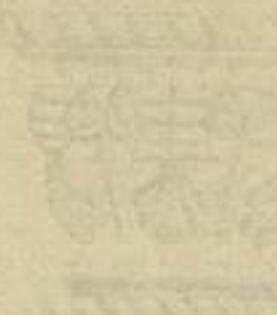
*Vidro  
tamanho natural*



*Metal  
tamanho natural*



RUINAS DE S. FRANCISCO DE EVORA



RUMS DE ST. L'ANGELO DE BOURG

CHAMONIX



Extractos archeologicos  
das «Memorias parochiaes de 1758».

62. Bayões (Beira)

CARTAS.— Exploradores de tesouros

..... à dita hermida (*Nossa Senhora da Gnia*) concorrem alguns devotos, em romagem na primeira oitava da Paschoa da Ressurreição, e se faz naquelle sitio huma feira de pouca consideração e concurso. Há tradição nestes povos vizinhos que o dito oiteiro fora antigamente receptaculo de Mouros no tempo que possahiam Hespanha, e ajuda a esta credulidade verse ainda nas rayzes do oiteiro vestigio de muro, couza mui tosca, e antiga, e outro mais junto à hermida, que bem se vê ser hum e outro feito por arte e não pella natureza, mas em sima não ha signal algum de Castello ou couza similar; e por esta tradição ha ainda hoje nestas partes alguns curiosos, ou para mais propriamente fallar, loucos, que cavam em varias partes do dito oiteiro, persuadindose acharão algum thezouro, que os Mouros por ali deixariam escondido, e muitas vezes se vê cavado de fresco junto a penedos em modo que bem se infere ser aquelle trabalho dirigido ao fim mencionado<sup>1</sup>. (Tomo VI, fl. 502).

63. Beja (Alentejo)

Inscrição latina, moderna. — Notícia de inscrições já conhecidas

..... sempre fes particular apreço (Beja) do Levita e Martir Sezinando tributando-lhe o Culto de Padroeiro, como se ve na Igreja que referi dedicada por seus moradores a este Ilustre Filho, a qual sobre a porta tem hum fermojo jaspe, e nelle a seguinte inscrição:

DIVO SEZINANDO PATRONO AC ALUMNO SUO PRO  
CHRISTI NOMINE DIE VIGESSIMA QUINTA JULII COR.  
DUBAE JUGULATO, HAC EADEM DOMO, INQUA NATUS  
EST, TEMPLUM HOC IN MEMORIAM TANTI NATALITHI  
SEMPITERNAM ERECTUM PAX JULIA DIDICAT ET CON-  
SECRAT. ANNO DOMINI MILLESIMO SEXCENTESSIMO  
SEPUAGESSIMO NONO.

(Tomo VI, fl. 534).

<sup>1</sup> Cfr. *Dicc. Geogr.*, n. 118.

«Deste tempo (*de Julio Cesar*) se conservão ainda nesta Cidade diferentes Lápidas, dandolhe o nome de Pax Julia e varias cabeças de touro, que diz a tradição ser obra daquelle tempo».

«Do tempo de Comodo Emperador, filho de Marco Aurelio, que morreu no anno 194 de Christo está nesta cidade huma Lapide . . . .»

«No tempo de Diocleciano e Maximiano ouverão grandes contendas entre Evora e os de Beja a respeito dos limites, as quaes veio compor Daciano, Presidente das Espanhas, «para não haver mais dúvida mandou por hum padrão que ainda hoje existe na Oriola . . . .» (Tomo VI, fl. 549).

#### 64. Belver (Beira)

Lapa

«Ha no termo desta Villa no sitio da Ribeira de Canas hila Cova chamada Lapa-de-Monis com boa entrada; porém vay-se estreitando para dentro, e não ha memoria, que alguém lhe chega-se ao fim por causa do grande escuro e receyo de bichos que se presume habitarem dentro, ha porém tradição que fazendo-se-lhe hila grande fogueira a porta fora sahir fumo perto de hila Legoa para o nascente . . . .» (Tomo VI, fl. 530).

#### 65. Bendada (Beira)

Castello dos ~~maurizos~~

«E no que respecta aos itens do 2.<sup>o</sup> interrogatorio acerca da Serra, tem este povo, ou lugar a Serra chamada da Senhora do Castello que lhe fica ao norte, «o lugar contíguo ás fraidas della e se chama da Senhora por estar nella a Ermida da Senhora da Roza<sup>4</sup>, «do Castello por ser antigamente murada, e estar nella fortificação pelos vestígios que ainda hoje se vêm, assim de muros, como de casas, mas não consta de que tempo, e dizem alguns ser prezidio do tempo que os saracenos existirão nas Espanhas, etc.» (Tomo VI, fl. 650).

<sup>4</sup> Não está ainda boje bem esclarecida a origem do nome da Serra da Estrela. É provável que este nome venha da existência de uma ermida de Nossa Senhora da Estrela, «uma Senhora com uma estrela». E realmente encontra-se naquelas regiões uma ermida de Nossa Senhora da Estrela, com grande romaria outr'ora. Cf. Rev. Arch., IV, 67, e ainda o Relatório do secção de ethnographia da expedição científica à Serra da Estrela em 1881, pag. 77 e sqq., onde o sr. L. F. Marrecaas Ferreira colligiu diversas opiniões a respeito no nome da Serra.

**66. Bertianhos (Entre-Douro-e-Minho)***Padrão romano com letras douradas*

«Tem hum Padrão de altura de quinze palmos e de grande grossura com hum letreyro<sup>1</sup> de letras douradas que significavão ser aquelle Padrão do tempo que governava o Emperador Julio Sezar e para se conduzir ao lugar donde está havia de passar pella Ponte de Ponte de Lima, de que sucedeo opporence as Justiças e povo a que não passaria pella Ponte sem primeyro fazer huma Escrittura os S.<sup>rr</sup> da Caza de Bertianhos obrigandosse nella cazo que se aroinasse a dita Ponte a porem no seu primeiro estado, cuja Escritura se acha no cartorio da Camara da dita vilas». (Tomo VII, fl. 769).

**67. Beringel (Alemtejo)***Inscrição moderna em latim. — Castro*

«O Parocho he Prior appresentado pelo Marquez das Minas que he o Padroeyro da mesma Igreja, e tem, no frontispicio della, as suas armas, e logo por baxo ha húa inscripção em breves Romanas que diz:

XPUM DOMINUM QUI BEATUM HODIE  
CORONAVIT ESTEPANUM VENITE ADOREMUS..

*(Tomo VII, fl. 756).*

«Ha perto desta villa hú Outeyro de bastante eminencia que chamão o Outeyro do Circo; e junto de seu cume ha em roda hú muro de pedra antiquo, que os Mouros chamarião Castro, e hoje os Militares entrincheiramento. Está ja em parte totalmente raso e paresse foy obra dos Mouros na sua retirada». (Tomo VII, fl. 758).

**68. Bessa (Trás-os-Montes)***Etymologia de Barroso. — Lenda da torre do lado do Gaiam.*

«Chamace Barroso, nam pelos minitos Barros de que sejão abundantes, antes as terras todas sãs soltas e como arrientas e de pouca correia propriedade do Barro; ha tradiçam que havendo cinco annos de ceca na província do Minho que confina com ella para a parte do

<sup>1</sup> É certamente a inscrição que tem o n.º 4870 do *Corp. Inscr. Lat.*, II.

Sul, os moradores desta província obrigados da cede se retiraram para esta situação por ser mais alta e abundante de aguas e nella edificaram suas choupanas de Terra para se abrigar dos temporais que sam grandes neste sitio». (Tomo VII, fl. 777).

\*..... em Carraens se acha h̄a Torre com bastante altura e largura a porproçam, arruinada para a parte do Sul, nam se sabe com certeza o Autor della, alguns dizem ser obra do Ladram Gaiam, que procedeo da caza dos sete infantes chamados os Gralhos, Cavalleiros de nacemça..... e foi o caso que parindo uma mulher senhora sete filhos de hum ventre e rececando que o Marido lhe emputase sete payas mandou por uma negra afugar seis e encontrando o marido a negra nestas exosecoçoens lhes tirou e mandou vistar todos da mesma libre com o que tinha em caza, e fazendos hum dia de festas e entrando todos na mesma caza nam se conheciam uns dos outros e vendo a Māi esta configam e dizendo lhe o marido que todos eram seus filhos cahio morta<sup>1</sup> para sempre, e destes sete sahio o Ladram Guiam que dizem fabricar a Torre de Carraens, para se hir a furtar e roubur os passageiros, e nisto algum credito se lhes pode dar, por ser a Torre vezinha da estrada, outros dizem fora hum dos doze pares da Inglaterra, porem como me mandam passar esta discriçam debaixo de juramento e que a nam mandarem era o mesmo nada d'isto afirmo por certo, porque conheço que ha muitas Torres neste Reino, que padecem a mesma infamia, e nem nesta Torre, nem em outra couza alguma nesta freguezia fez algum danno o Terramoto.....\* (Tomo VII, fl. 781).

#### 69. Besteiros (Entre-Douro-e-Minho)

Portaleira dos mouros. — Erymologia de Besteiro. — Cora da Moura

\*A ermida he sitta para a parte do Poente, no alto do monte de S. Domingos, com a invocação do mesmo Sancto, bem celebre entre os mais, que conthem a crónica da Religião do Santo, pella memoravel batalha em que no tal sitio vencerão os Christaos aos Mouros em quem executaram inteiramente a victoria, nos que não morrerão fazendo-os fugir atie a Cidade que tinhão na Serra de Vandoma, distante  $\frac{2}{4}$ - de Legoa; donde ainda existem claros vestigios das suas fortalezas, como dirá o Reverendo Abbale da freguezia. Acode pelo discurso

<sup>1</sup> Na lenda, publicada num dos *Almanach de Lembranças*, são sepultados a mãe e os filhos juntamente, com o seguinte letrilho:

AQUI JAZ MARIA MANGELLA COM OS SEUS 7 FILHOS AO REDOR DELLA

do anno á dita capella ou Ermida de S. Domingos bastantes pessoas com inteyra fē no patrocínio delle..... (Tomo VII, fl. 820).

«Não ha aqui memoria de que sahiseum desta freguezia homens insignes por Letras nē virtudes, só sim a tradição e vaidade dos nasci-  
nais de que a Etimologia do Nome de Besteiros, e ser esta freguezia  
cabeça da companhia da ordenança..... dos singulares e grandes feitos  
de armas que seus ascendentes obrarão não só na batalha do monte de  
S. Domingos..... mas na resistencia aos Mouros, e sua expulsão da  
Cidade que tinhão na Serra de Vandoma distando só  $\frac{2}{4}$  de Legoa desta  
Freguezia uzando elles do seu arco e bésita de que se lhes conserva a  
companhia dos Besteyres; e o nome da freguezias. (Tomo VII, fl. 822).

«Não ha Praça d'armas, nē tem Muro, Fortaleza ou Castello só  
sim nos Limites da freguezia para a parte do Poente ainda existem  
huns vestígios de hūa Torre ou Castello (o que já se não pode averi-  
goar) de que se acha hum Cunhal, que corre da parte do Norte para  
o Sul de 30 palmos de comprido, em altura de onze palmos de Cu-  
nhal a Cunhal e neste hūa abertura de sorte que fica diferente de  
outro cunhal, que corre do Poente para o Nascente de comprimento  
de dezasete palmos, e da mesma altura, e da parte do Nascente tem  
hum ambito redondo, de que mais se infere seria Castello ou fortaleza  
dos Mouros, o que se confirma por arredado couza de 300 passos  
haver um sítio chamado a *Cova-da-Moura*; é tradição de que hera  
estrada cuberta, por baixo do monte e contão alguns velhos que a tal  
cova hera medonha, e algumas pessoas que a quizerão avirigoar não  
chegarão ao fim; e de presente se acha intupidas». (Tomo VII, fl. 824).

#### 70. Bico (Entre-Douro-e-Minho)

*Coluna e louça achada em escavações. — Ruinas da vila de Coriz.*

«Ainda hoje se está vendo na quinta da Pereira desta freguezia servir de pes a hūa grande meza de pedra hūa colluna não grossa de pedra fina e bem laurada que não ha muitos annos acaso se des-  
cobriu debaixo da terra em citio a que chamão o Telhado. Menos annos ha que abrindoço no Lugar de Luzio ou Tumio seu arabalde hū posso para tirar agoa se achou quantidade de Louça de porçollana branca ainda com algum Lustro, e não tão quebrada que se não dese-  
aíndia serventia a algūa o que mostra ser Louça ali de prepozito en-  
cerrada<sup>1</sup>. Entre os Lugares do Padrahido e Luzio ha hū certo citio

<sup>1</sup> Cfr. *Dicc. Geog.*, II, 182. Freguesia da comunica de Valençā.

a que ainda hoje chamão os naturais Gallegai huns, outros Coroa de Rey nome que tambem se acha escripto em papeis antigos, que assim os referidos inventos como os nomes de Telhado, Valdegai e Coroa de Rey enculcão haver no sitio em que esta freguezia se acha algua povoação antiga. Parece que não pode duvidar-se. Qual esta fosse disserão outros mais versados na Historia. O que afirmão he que comprehendendo a tal povoação os referidos Lugares, pello que estes distão huns dos outros necessariamente havia de ser grande e pello conguiente populoza e capital algú tempo como enculcão os nomes Valdegai ou Coroa de Rey. E acregonto que sendo assim que antiquamente ouve nesta terra hña cidade chamada Coria que com pouca corrução den o nome ao Rio Coira como algumas disserão aqui foi, porque só sendo aqui adonde o dito Rio principia, como abaixo direi, he que melhor lhe podia dar o nome. Temos exemplo no rio Lima assim chamado por nascer na Limia, Reyno de Galliza<sup>4</sup>. (Tomo viii, fl. 841).

#### 71. Bobadella (Trás-os-Montes)

Cidadelha, fortaleza dos mouros; suas ruinas

«Respondo que este povo esta situado junto a hña brea (*vereda*) pella qual passa hña Estrada que principia em Villa Real e passa pella Serra de Sam João de Monte Negro e vay findar ao Reyno de Galiza esta estrada terá de comprido quinze ou dezaseis legoas he tudo brea (*sic*) e terra plana e não tem costa algua nem se encontra nella povoação alguma só sim de huma parte e outra e para se acomodarem os passageiros saem fora da Estrada e entre tres Cabeços que esta hum para a parte do Nascente e outro para a parte do Norte e outro para a parte do Nascente digo do poente de seu nome ou apelido Cidadonha (*sic*) por tradiçam se conta que foi Fortaleza de Mouros tanto de comprido como de largo que terá trezentos braços em seu comprimento e outras tantas de largo demostra que teve duas entradas e saídas, não tem indícios já de muros de pedra nem de outro material tem (*sic*) de mostrar donde ouve caças; tem humas barreiras grandes que em partes não se podem subir tem dous fogos em seu contorno com seus baluartes está esta fortaleza cheia de arvores silvestres como sam Carbalhos e outras mais.....»<sup>2</sup>. (Tomo viii, fl. 911).

<sup>1</sup> O caso talvez se dêssse ao contrario.

<sup>2</sup> Cfr. *Dicc. Geog.*, II, 192.

72. Bobadella<sup>1</sup> (Trás-os-Montes)

Minas dos romanos

«Perto da corrente deste Rio, no termo do lugar de Nogueyra desta freguezia onde chamão As Freytas ha húa *Lugua e casas* (?) ao pe della que dizem forão minas, que os Romanos tirarão dellas ouro ou prata». (Tomo VII, fl. 923).

## 73. Bobadella (Beira)

Grande cidade no tempo dos godos (sic)

«Ha memoria antequissima que esta villa de Bobadella foi cidade no tempo dos godos aonde hove hum homem grande chamado Regullo de Bobadella». (Tomo VII, fl. 929).

## 74. Bolvão (Entre-Douro-e-Minho)

Castello de Penedos

«Esta terra não he murada nem Praça de armas, somente no mais elevado do monte ha hum Castello de Penedos que por antiga tradição se chamava Castello de Fraam que agora corrupto vocabulo se chama Castello de Fernã....» (Tomo VII, fl. 967).

## 75. Borba (Alentejo)

Inscrição portuguesa... — Etymologia Iudicaria de Borba e seu concelho... — Cabeça de pedra  
chamada «Maria de Borba».

Inscrição existente na Igreja Matris d'esta villa: «... pedra quadrada, imbutida na parede do corpo della da parte de dentro ao lado direito, ...»

ESTA : EGIA : HE : DA : ORDÉ : DAVIZ : E :  
MANDOUA : FAZER : O : NOBRE : SENHOR :  
DÔ : FERNÃ : ROIZ : DE : SEQIRA : M<sup>º</sup> :  
DA : CAVALARIA : DA : DITA : ORDÉ : E : FOI :  
FEITA : HO : ANNO : DA : ERA : DE : MIL : IIIJC :  
E : L : VIIJ<sup>o</sup> : AVIZ : AVIZ : SEQIRA :  
SEQIRA :<sup>2</sup>

(Tomo. VIII, fl. 292).

<sup>1</sup> Termo de Montalegre.

<sup>2</sup> Esta inscrição indica a data do anno de Christo 1420 (em 1422 da nossa era terminou o emprêgo da era de Cesar). O *Dicc. Geog.*, n. 206 dá, além de ou-

«Seus primeiros fundadores lhe derão o nome de Barbo, em razão de haverem achado dois destas espécies em um Lago aonde hoje está o Castello, os quais tomarão por armas da mesma Villa mandando-os esculpir em alguns lugares, porém, ao presente só se vêem retratados nos espaldares das cadeiras da Câmara. Pelo decurso do tempo se veio a corromper o nome «Barbo» em «Borba». (Tomo VII, fl. 989).

«Sobre a principal porta que está ao Norte, se vê huma Cabeça de pedra de forma humana, a que o vulgo chama Maria de Borba, tam gasta que se lhe não percebem as feições, e de baixo da mesma está huma tosca lamina de pedra, cuja escriptura pella mesma causa se não lê». (Tomo VII, fl. 993).

#### 76. Bougado (Entre-Douro-e-Minho)

Via militar romana e ponte.

«A sexta he a ponte da Langoucinha no sitio da freguezia de Sancta Marinha de Louzado ponte Romana que a reedificou Dona Gonçinha pela qual antigamente hia a estrada do Porto para Braga cortando pelas faldras da Serra da Corviam e passando pela freguezia de Esperaes e Coutada dos Arcebispos se metia pelo postigo de São Sebastião na dita cidade de Braga, e por ali hera a via militar que de Braga hia para Lisboa e húa das cinco que reffere o Itenerario de Antonino Pio, a qual ponte ha muitos annos a esta parte pouca serventia tem.....» (Tomo VII, fl. 1085).

#### 77. Braga (Entre-Douro-e-Minho)

Inscrição portuguesa. — Achado no campo de Sant'Anna.

..... e no da Epistola esta o magnífico tumulo do señor Infante Dom Affonso filho primeiro do grande Rey Dom João Primeiro deste Reyno: he de cobre dourado com seu sobreceo, obra primorosa feita em Flandes que de lá lhe mandou a Senhora Dona Isabel que casou com Felipe, terceiro Conde de Flandes e de Henao (*Hainaut*) e Duque de Borgonha, e faleceu nesta cidade quando o Rey seu (*pai*) convocou cortes nesta cidade, e ainda que o Senhor Dom Rodrigo da Cunha

tras variantes, o anno da era de 1401 (Ch. 1363); ora D. João I, mestre da ordem de Avis anterior sem lacuna a Fernão Roiz, começou a reinar em 1385 da nossa era, em cuja época, pouco mais ou menos, cessou de exercer as funções de mestre. A cópia que a memória apresenta tem pois mais probabilidade de ser exacta no anno do que tem a do impresso. Com Fernão Roiz de Sequeira termina o ultimo mestre não pertencente à família real.

diga na segunda parte da Historia de Braga que o Letreiro fora pintado, e que se não podia ler comodo examinado por Valerio Pinto de Sá, celebre antiquario desta cidade, o leo e achou embutido em letra gotica serrada e dis o Letreiro:

AQUI JAZ O INFANTE DOM APPONÇO A QUEM DEOS PERDOE  
FILHO DO NOBRE REY DOM JOÃO, E DA RAINHA DONA FELIPA  
DÉ LANCASTRO.

(Tomo VIII, fl. 1116).

«Achamse no referido campo de Sancta Anna juncto á referida Cappella dos Sanctos Passos de Sancta Anna doze columnas com seus letreyros dourados que contem os Livros de Dom Jeronimo,<sup>1</sup> nos quaes se podem ver, que porisso não repito. E novamente no anno de 1751 murando-se a cerca das Religiosas de Nossa Senhora dos Remedios suburbios desta mesma cidade que discorre pellos limites desta freguezia a quatorze palmos de altura se acharam duas pedras das sepulturas dos Romanos, cujas pedras por ordem do Serenissimo Senhor D. Joseph, Arcebispo Primas que nesse tempo foi deste arcebispado se collocaram no Muro da mesma cerca, donde se acham»<sup>2</sup>. (Tomo VII, fl. 1138).

#### 78. Branca (Beira)

Cidade do tempo dos mouros e suas ruinas. — Exploração moderna de valas.

«Ha tradiçam antiga que nesta Serra (*de S. Julião*) no tempo dos Mouros estava situada huma cidade a que chamavam Langobria, e ainda agora se vem no alto da serra alguns vestigios, donde se tiraram as pedras das muralhas.... No meyo desta serra no sitio do Palhal junto do Rio Caima<sup>3</sup> haverá 15 annos se descubrio húa mina de prata, chumbo e cobre, na qual se trabalhou por espaço de 5 ou 6 annos por conta de alguns homens de negocio na Cidade de Lisboa, dos quaes era caixa geral hum Ingles chamado Guilhelme Mannan etc.»<sup>4</sup>. (Tomo VII, fl. 1190).

<sup>1</sup> Contador de Argote.

<sup>2</sup> Cfr. *Dicc. Geog.*, II, 264.

<sup>3</sup> Nos documentos em latim escrevia-se *Komia* ou *Comio*.

<sup>4</sup> No *Dicc. Geog.*, II, 278 vem mencionado como existente nesta freguesia o lugar de *Cristello*, que deve ser talvez uma forma derivada de *Crastello*, de *Crasto* ou *Castro*. No ms. aparece a forma *Crestello*. Cfr. *O Arch. Port.*, I, 3, *Castros*. O mesmo *Dicc. Geog.*, II, 756, apresenta além do nome já indicado mais tres povoações com a denominação *Cristello* na província de Entre-Douro-e-Minho.

## 79. Briteiros (Entre-Douro-e-Minho)

Relações de Cimânia

*Freguesia do Salvador.* — «Está em hum valle na raias do celebre monte Citania ou Cimania, que comprehende a melhor parte delle o districto da freguezia». (Tomo VII, fl. 1227).

«Dentro desta freguezia em pouca distancia de Igreja entre o Lugar da Mata e o do Carvalho dâ principio húa Calsada para o Monte Citania na coroa do qual se conservão vestígios evidentes de que foy povoação grande, poes rompendo esta Calsada pello monte assim no fim dela se encontra hum muro, o qual cercava esta antiga povoação para o Poente e Sul e para o Nascente não necessitava de muro por ser o monte desta parte despinhado; pella parte do Norte hindia se ve o muro unido com a terra, e em muitas partes estão pedras levantadas; para baixo corre húa calçada, que vay calir junto a Levada do Passo; terá em todo este circuito setecentas braças: encontra-se outra calçada que rodeando o monte se mette na freguezia de Pedralva para a parte desta freguezia se vem ruinas de fortalezas, das quaes se descobrem os primeiros fiados de pedra, em partes de tres palmos e em outras de maes. Encontra-se outra muralha que mostra ser muito maes forte que as maes que se descobrem, por ser de pedras grandes. No alto do monte mostra terceira muralha que ainda em partes tem nove palmos de alto, cercão o monte pella parte do norte e Poente e por entre os muros da parte do Norte e Nascente se vem muitos alicerces de caixas que ao parecer erão redondas e pequenas e de grandes montes de pedras que se achão devedides neste círio se infere serião tambem caixas maiores; o que tudo fas grande corroboração a tradição de que aqui foy a povoação de Citania etc.»<sup>1</sup> (Tomo VII, fl. 1228).

*Freguesia de Santo Estevedo.* — «.... ficando lhe fronteiro hum monte chamado da Citania, celebre pelas tradições e vestígios que se descobrem na formatura de ruas e alicerces de muros: para o adro desta Igreja se transportou húa grande pedra ornada de varios lavores trazida de Citania com muito trabalho e se acha suspensa em coluninas não muito compridas con grossura suficiente para a sustentars»<sup>2</sup>. (Tomo VII, fl. 1237).

<sup>1</sup> Cfr. *Dicc. Geog.*, n. 288.

<sup>2</sup> Cfr. *Dicc. Geog.*, n. 289.

## 80. Budens (Algarve)

Ruínas descobertas pelo mar em 1755

«Na occasião do Terremoto do anno de 1755 junto á fortaleza de Almadna, sahindo o mar do seu curso lançando fora as areas de hila pequena praya que havia junto a hila limitada abertura por onde entra mar, a qual chamam o rio da Almadna se descubrirão fundamentos de avultada Povoação que continuava para a parte do mar, pois no abrir das ondas se divesavão a montes as pedras soltas de destruidos edifícios que com o contínuo dos tempos submergirão as agoas e na pequena parte que perto das ondas as areas descubrirão vi e observei muitas pedras de Canteria bem fabricadas, e principios de edifícios que ao parecer e modo guardavão a Povoação das inundações e marés naquelle tempo; e hoje se acha tudo novamente cuberto de area como antes, e se presume ter sido hila antigua cidade de Buda donde tomou o nome esta freguezia de Budens, mas disto não vi escritos»<sup>1</sup>. (Tomo VII, fl. 1309).

## 81. Burgães (Entre-Douro-e-Minho)

Tumulo suposto de tempo dos godos

«Não ha nesta terra cousa digna de memoria menos hum tumulo antiquissimo que se diz ser do tempo dos godos: está elle mettido dentro de hum arco de altura de 16 palmos e vinte de comprido: o remate são tres pedras redondas sofrivelmente lavradas nas duas das partes se achão esculpidas duas cruzes perfeitas e hum signo salomônico na do meyo. O tumulo está mettido dentro deste arco tem nove palmos de comprido e quatro de largo perto de cinco. Todo este sepulcro não tem letras algúas nem divizas e tão pouco há tradição de quem nello esteja enterrado. A injuria dos tempos poz por terra se já não fosse a barbaridade da gente rustica da freguezia se aproveitar das pedras. Assim esteve este monumento muitos annos athé que João da Cunha de Sotto-Mayor Sarmento e Mendonça, Abbade desta Santa Igreja de Burgaens, herdando de seu Pay Pedro da Cunha de Sotto-Mayor, Fidalgo da Caza de Sua Magestade Fidelissima, Professo na Ordem de Christo, Alcaide mor de Braga, Coronel de Infantaria e Académico da Academia Real de Historia Portugueza, e prezar as bellas letras, curiosidade e estimulação das cousas antigas, à sua custa o

<sup>1</sup> Cfr. *O Arch. Port.*, n.º 77.

mandou reedificar com as proprias pedras que dantes formavão o tumulo no que teve immenso trabalho para junta-las, tirando-as das paredes, em que sens freguezes as tinhao constituido. Está este monumento juncto a hila estrada publica na agra da Cancella chamada da Cruz, contigua a hila aldeya a que chamão Sarnados<sup>1</sup>. (Tomo VII, fl. 1337).

#### 82. Burgo (Beira)

*Castello das mouras*

«Ao vigesimo segundo e vigesimo terceiro que nam constam antiguidades dignas de memoria supposto ha tradição que houve no círio de San João de Valinhas que he da Freguezia de Sancta Eulalia hum Castello que fora dos Mouros, mas delle não ha vestigo algum». (Tomo VII, fl. 1347).

#### 83. Cabana Maior (Entre-Douro-e-Minho)

*Lenda da Bouça-das-Donas*

«No fim desta freguezia ha h̄ morro com o título de Outeiro Mayor que fica para o Poente conforme muitas pessoas que tem noticia das Serras de Portugal afirmão que he o mais alto de todo o Reino nas faldras delle esta o lugar de Boussas (*sic*) Donas cujo nome dizem lhe vem de hila molher filha de Pais ilustres outros que era princeza que vindo fugida ali fizera seu domecilio por ser naquelle tempo sitio muito solitario e por isso ficara ao lugar o nome Boussas das Donas.....» (Tomo VIII, fl. 19).

#### 84. Cabeça-de-Mouro (Trás-os-Montes)

*Lenda da Fonte de Cabeça-de-Mouro*

«Tem este lugar no alto delle ao pé da Igreja huma fonte com hum grande nascente de agoa que nunca secou donde os moradorez se seruem e regam suas ortaz no verão chamada a fonte de Cabeça de Mouro e dizem que por urigem de seu nome e tradição que no tempo dos Arabes, quando dominavão estaz terraz que achandosse hum mouro e hum christão ao pé desta fonte convidandosse h̄ ao outro a beber nella duvidara o cristão fazello por haver muitas viboraz nestes contornos e temer que o mordessem ou que estivesse a agoa invenenada dellaz; o mouro lho facelito dizendo tinha incantado todos

<sup>1</sup> Cfr. *Dicc. Geog.*, II, 305.

os bichos venenozos em todaz as terras que deste sitio (que he levantado e iminente) lhe estavão a vista, e seja verdade ou não esta tradição, a esperiencia o tem mostrado que havendo neste sitio e seu contorno imensidade de viboraz, não ha noticia que offendessem a pessoa alguma<sup>1</sup>. (Tomo VIII, fl. 57).

#### 85. Cabril (Trás-os-Montes)

Ethyologia supposta do nome da ponte de Mizarella

«O Rio da Mizarella que eu saiba tem duas [pontes] húa a mesma de que toma o nome da Mizarella, *corrupto vocabulo* que o seu proprio nome he a ponte do Miserere, cujo alcançou por meter terror aos que a passão *saltem* a primeira vez, assim por ser munto alta e de hum so e bem antigo arco, como por ser estreita, e estar edificada em hum sitio medonha, aonde as aguas cahindo de alto em penedos concavos levantão fumaceiros ao ar, a qual se acha no districto do lugar de Cidroz.....» (Tomo VIII, fl. 139).

#### 86. Cadaval (Extremadura)

Ethyologia popular do Cadaval

«Está situada em parte alta ou em lha collina que entre dous valles se levantam do Norte para o Sul aonde feneçem, os quaes desaguam (*sic*) para o Norte. Dos quaes diz a tradição nasceria a Ethyologia do seu nome; pois perguntando o que deu principio a sua fundação aonde haveria agua lhe foi respondido: que em cada valle que sincopado (*sic*) he Cadaval». (Tomo VIII, fl. 184).

#### 87. Caldas-da-Rainha (Extremadura)

Ruinas do Eboracitio

«No tempo dos Romanos, Vandulos, Suevos e Allanos houve indicios de que já esta villa fora povoada por ocasião dos mesmos banhos sendo o mais provavel as ruinas que se descobrirão junto ás ditas agoas quando se fundou o Hospital assim como naquelle tempo se con-

<sup>1</sup> É uma tradição em que se revela a união entre os lendários mouros e serpentes (mouros encantadas). *Cabeça* deve ser considerado no sentido de *cabeço* como, por exemplo, *Motocelos* no de *Mata-de-cabeço*. Cfr. *Dicc. Geog.*, n. 224.

cervão as memórias de ruínas antigas em Arrayolos, Evora de Alcoabaça, Povos e Alfizerão que he constante fora a celebre cidade de Eborobrício». (Tomo VIII, fl. 240).

#### 88. Calheiros (Entre-Douro-e-Minho)

*Castro*

«Não acho nada que diga neste artigo, só no monte do Castello que da parte do Nassente em piiquena parte que parte a freguezia de Refojas com esta freguezia se acharão cahando os labradores da freguezia de são Thingo de Brandari algumas pedras bem lauradas e coviclos debaixo do chão feitos a modos de caças tudo de pedra lavrada». (Tomo VIII, fl. 288).

#### 89. Calvelhe (Trás-os-Montes)

*Castellos dos emcaços*

«Houve neste termo trez Castellos de Mouros de que ha ainda Bestigios hum para a parte do Poente que se chama Urreta fermeza; e dous para a parte do Nascente, hum que se chama Castello Sanguiño, e outro no fim da Urreta, Avilheyra»<sup>1</sup>. (Tomo VIII, fl. 304).

#### 90. Cambas (Alemfejo)

*Minas de prata*

«Ao septimo digo que nesta serra ouve antigamente minas de metais e de prata pelo que mostra assim em varias coisas que se achão na dita Serra (*de S. Domingos*) como por outros signais que se diminuíram nelas». (Tomo VIII, fl. 353).

PEDRO A. DE AZEVEDO.

..... este exame miudo [dos factos históricos], feito com consciencia, tem grande applicação, e ainda em si é importante».

A. HERCULANO, *Opusculos* (1886), v, 103-104.

<sup>1</sup> Cfr. *Dicc. Geog.*, II, 372.

## Arte romana

Chamavam os romanos *personae*, entre outros objectos, ás carrancas fontanarias, que ainda hoje se empregam para o mesmo uso<sup>1</sup>. A que a gravura representa é de bronze e pésa, incluindo o chumbo que tem adherente á concavidade interna, 1<sup>1</sup>,005.

Parece-me que este objecto não pode ser considerado como gárgula para aguas de telhado, não só porque as gárgulas eram de barro ou de pedra, para servirem também de ornamento á cornija, mas ainda porque as dimensões da boca são exigüas para tal serventia.



A carranca mede de alto a baixo 0<sup>0</sup>,12 e a boca 0<sup>0</sup>,02 × 0<sup>0</sup>,032. É perfeito o seu estado de conservação; está porém coberta da pámina característica.

Como se vê, deve ser obra romana de bom estylo, provavelmente proveniente de algum centro importante de população, aonde florescessem as artes e as industrias. Não me consta que, nesta região, hajam aparecido vestígios de qualquer povoação importante da epocha romana.

Sei apenas d'este objecto que foi encontrado ha annos quando se rompia a estrada que une as duas villas dos Arcos-de-Val-de-Vex e Monção. Ignoro o mais que importa saber.

Parece representar o rosto de uma bacchante, toucada com o *corymbus* de folhas e bagas da hera, pendendo-lhe das fontes rolos opulentos de cabello (*antiae*).

<sup>1</sup> Veja-se Rich, *Dictionnaire des antiquités romaines*, pag. 476.

A concavidade da parte posterior está ainda quasi toda ocupada pelo chumbo que serviu para fixar a carranca à extremidade do conducto da agua<sup>1</sup>.

F. ALVES PEREIRA.

### A Arrabida

Esta formosíssima serra, cortada de tantes valles, e possuidora de tantas grutas, é possível que fosse aproveitada como estação pre-historica.

Com o fim de ahí descobrir alguns vestígios arqueológicos, visitei-a em Agosto de 1895; contudo, apenas colhi algumas notícias vagas.

Um camponês encontrou lá um instrumento neolítico, da classe das «pedras de raios»; este facto, se por si não basta para classificar a Arrabida como estação pre-historica, não se pôde todavia desprezar. Também soube que um dos muitos outeiros da Serra (ao qual porém não fui) se chama *Jogo dos Moiros*; provavelmente trata-se de algum local arqueológico.

Grutas apenas pude ver a de *Santa Margarida*, aberta perto do mar, e tão ampla, que constitue só por si uma capella, onde, além de muito espaço para os fieis orarem, cabe um altar e um pulpite. Se a gruta nos tempos prehistóricos serviu de habitação, ou de catacumba, não se pôde dizer, sem se praticarem primeiros escavações no solo.

A Arrabida precisa, pois, de ser explorada methodicamente, a ver se o alvão do arqueólogo chegará acaso a confirmar os versos de Herculano<sup>2</sup>:

Essas penhas, que lá, no alto das serras,  
Nuas, crestadas, solitárias dormem,  
Parecem imitar da sepultura  
O aspecto melancólico e o repouso...

não sepultura de macerados monges arrabidos, mas de activas gerações pre-romanas, que ahí deixassem curiosos documentos de energia e de trabalho.

J. L. DE V.

<sup>1</sup> [No *Dictionnaire des antiquités grecques et romaines* de Daremberg & Saglio, s. v. *fous*, vem figuradas várias carrancas (de animais) da especie das de que se trata no texto.—J. L. DE V.]

<sup>2</sup> *Poesias*, Lisboa 1886, pag. 53.

## AVISO

Pedimos a todos os assignantes em dívida a finesa de mandarem satisfazer, com a possivel brevidade, as suas assignaturas, em **carta registada ou em vale de correio**, a fim de não sofrerem interrupção na remessa dos numeros seguintes.

Lembramos que toda a correspondencia nesse sentido deve ser dirigida, não ao redactor d'esta revista, mas a **J. A. Dias Coelho, Imprensa Nacional.**

## EXPEDIENTE

*O Archeologo Português* publicar-se-ha mensalmente. Cada número será sempre ou quasi sempre ilustrado, e não conterá menos de 16 paginas in-8.<sup>o</sup>, podendo, quando a affinencia dos assumptos o exigir, conter 32 paginas, sem que por isso o preço augmente.

### PREÇO DA ASSIGNATURA

(Pagamento adiantado)

Anno .....	15500 réis.
Semestre .....	750 "
Numero avulso.....	160 "

Estabelecendo este modico preço, julgamos facilitar a propaganda das sciencias archeologicas entre nós.

---

Toda a correspondencia à cōrreia da parte litteraria d'esta revista deverá ser dirigida a J. Leite de Vasconcellos, para a *Biblioteca Nacional de Lisboa*.

Toda a correspondencia respectiva a compras e assignaturas deverá, acompanhada da importânciā em carta registada ou em vales de correio, ser dirigida a J. A. Dias Coelho, para a *Imprensa Nacional de Lisboa*.

---

À venda nas principaes livrarias de Lisbon, Porto e Coimbra.